

**DEWALT®**

**DW0735**

---

<b>Dansk</b>	<b>6</b>
--------------	----------

---

<b>Deutsch</b>	<b>9</b>
----------------	----------

---

<b>English</b>	<b>12</b>
----------------	-----------

---

<b>Español</b>	<b>15</b>
----------------	-----------

---

<b>Français</b>	<b>18</b>
-----------------	-----------

---

<b>Italiano</b>	<b>21</b>
-----------------	-----------

---

<b>Nederlands</b>	<b>24</b>
-------------------	-----------

---

<b>Norsk</b>	<b>27</b>
--------------	-----------

---

<b>Português</b>	<b>30</b>
------------------	-----------

---

<b>Suomi</b>	<b>33</b>
--------------	-----------

---

<b>Svenska</b>	<b>36</b>
----------------	-----------

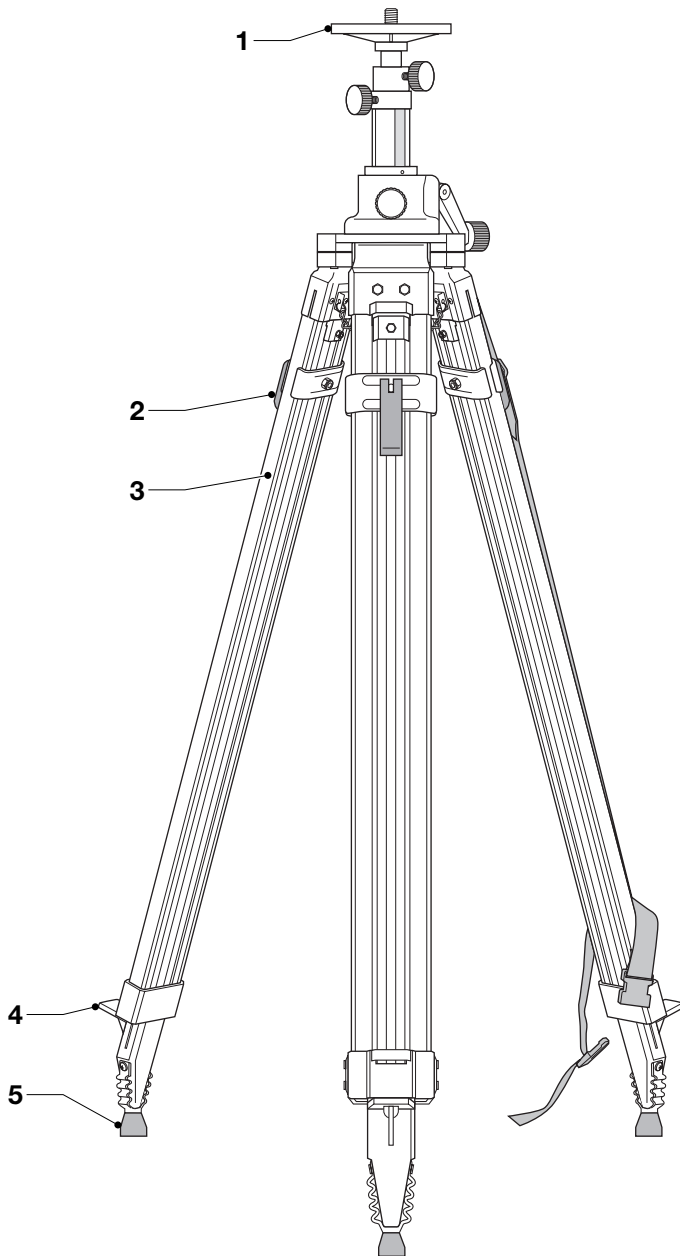
---

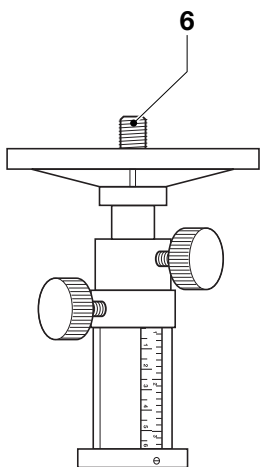
<b>Türkçe</b>	<b>39</b>
---------------	-----------

---

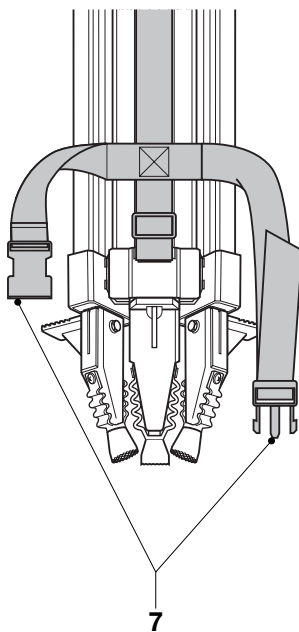
<b>Ελληνικά</b>	<b>42</b>
-----------------	-----------

---

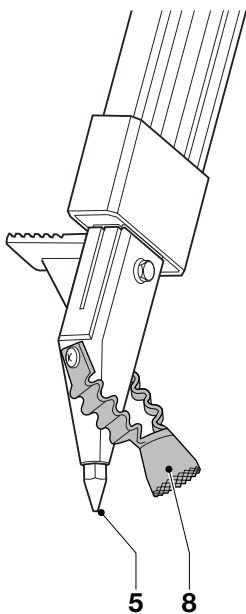




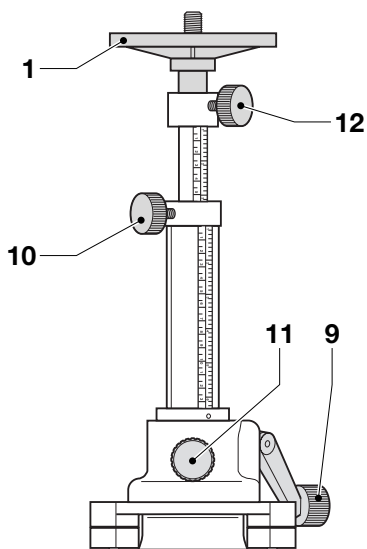
**B**



**C**

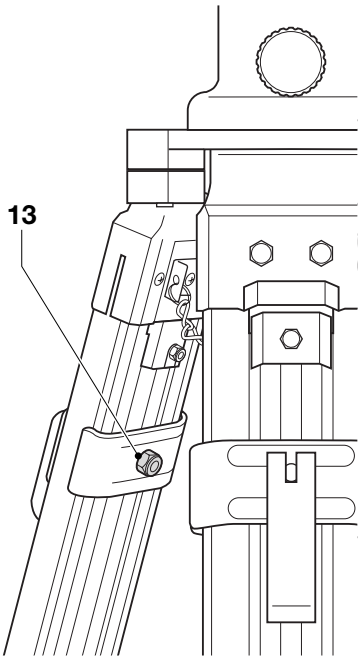


**D**



**E**

13



F

# TREBENSSTATIV DE0735

## Tillykke!

Du har valgt et DeWALT produkt. Mange års erfaring, ihærdig produktudvikling og innovation gør DeWALT til en af de mest pålidelige partnere for professionelle brugere.

## Tekniske data

	DE0735	
Gevindtap	5/8" x 11	
Maks. højde	cm	280
Vægt	kg	6

Følgende symboler anvendes i denne vejledning:



Angiver fare for personskade, livsfare eller ødelæggelse af værktøjet, hvis brugervejledningens anvisninger ikke følges.

## Sikkerhedsanvisninger

Følg altid de sikkerhedsbestemmelser, der er gældende i dit land, for at begrænse risikoen for brand, elektrisk stød og personskader.

Læs hele denne manual omhyggeligt, før du begynder at bruge dette tilbehør. Se også manualen til hver af de værktøjsmaskiner, der vil blive brugt sammen med dette tilbehør. Gem denne manual til fremtidige opslag.

## Generelt

### 1 Hold arbejdsområdet rent.

Rodede områder og bænke kan forvolde ulykker.

### 2 Hold børn borte

Lad ikke børn komme i berøring med maskinen eller forlængerledningen. Alle under 16 år skal være under opsyn.

### 3 Brug egnet værktøj

Denne instruktionsbog rummer en beskrivelse af de formål, som dette værktøj er beregnet til. Tving ikke små maskiner eller tilbehør til at udføre et arbejde, som kræver en kraftig maskine. Maskinen gør arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, som den er beregnet til.

**Advarsel!** Bruges der noget som helst udstyr eller tilbehør, eller udføres der noget som helst arbejde med denne maskine, som ikke er anbefalet i denne instruktionsbog, er der risiko for personskader.

## Kontroller emballagens indhold

Emballagen indeholder:

- 1 Trebensstativ
- 1 Brugervejledning

- Tag dig tid til at læse og forstå denne brugervejledning, før du tager værktøjet i brug.

## Beskrivelse (fig. A)

Dit DE0735 trebensstativ er beregnet til at øge din DeWALT rotorlasers anvendelighed. Trebensstativet gør det lettere at anbringe rotorlaseren på ru og ikke plane overflader. Dette udstyr kan bruges både indendørs og udendørs.

- 1 Fladt hoved
- 2 Hurtigjusteringslås
- 3 Ben
- 4 Fodbeslag
- 5 Fod

## Samling og justering



Se også manualen til hver af de værktøjsmaskiner, der vil blive brugt sammen med dette tilbehør.

## Monter et værktøj på stativet (fig. B)

Stativet er forsynet med en gevindtap, hvorpå man kan montere DW077 rotorlaser eller et andet værktøj med de dimensioneringer, der er fastsat som nødvendige i de tekniske data.

- Sæt stativet på en relativt glat og plan flade.
- Montér værktøjet på stativet ved at dreje gevindtappen (6) ind i fatningen i værktøjets basis.
- Tilpas værktøjet efter ønske.



Tjek at benene sidder godt fast, og at stativet ikke kan slingre, før du monterer et værktøj på det.

**Installation af stativet (fig. A, C & D)**

- Løs plasticlåsen (7) for enden af den nylonsnor, der holder stativets ben sammen.
- Spred benene (3) fra hinanden for at stille stativet opret.
- Indstil om nødvendigt benene (3) således at hver fod (5) står godt fast på jorden.
- Tag skoene (8) af benene (5), når du bruger stativet udendørs. Træd på hvert fodbeslag (4) for at trykke foden (5) ned i blød jord.
- Montér værktøjet til stativet

**Indstilling af benhøjden (fig. A)**

- Løs hurtigjusterings låsen (2) på det første ben (3) for at indstille den ønskede højde. Stram låsen igen.
- Gør det samme med de andre ben.

**Hoved****Hævning af hovedet (fig. E)**

Hovedet (1) kan hæves til en maksimumhøjde på 2,80 m i to trin. Første trin udføres med hånden. Andet trin udføres ved hjælp af drejegræbet (9).

- Løs låseknoppen (10).
- Flyt hovedet til den ønskede højde eller til den maksimale højde for første trin.
- Stram låseknoppen (10).

Hvis stativet skal hæves yderligere, gøres dette således:

- Løs låseknoppen (11)
- Løft hovedet til den ønskede højde.
- Stram låseknoppen (11).

**Drejning af hovedet (fig. E)**

Hovedet (1) kan drejes for at give laseren mulighed for at dreje, f.eks. for at overføre vinkler.

- Løs låseknoppen (12)
- Drej hovedet som krævet.
- Stram låseknoppen (12).

Kontakt din forhandler for at få yderligere information om det passende tilbehør.

**Vedligeholdelse**

Dit produkt er fremstillet til at fungere i meget lang tid med mindst mulig vedligeholdelse. For at produktet skal kunne fungere tilfredsstillende hele tiden, er det dog vigtigt, at det behandles korrekt og rengøres jævnligt.

**Justering af hurtigjusteringslåsen (fig. F)**

- Hvis hurtigjusteringslåsen er løs, selv om den er låst, strammes samlemøtrikken til hurtigjusteringslåsen (13).

**Opslidt værktøj og miljøet**

Når værktøjet er slidt op, beskyt da naturen ved ikke at kaste det bort sammen med almindeligt affald. Aflever det til et opsamlingssted i din kommune eller til et DEWALT serviceværksted.

**GARANTI**

---

**• 30 DAGE TILFREDS-KUNDE GARANTI •**

Fuld tilfredshed eller pengene tilbage. Hvis du ikke er helt tilfreds med dit DeWALT-værktøj, kan du returnere værktøjet til forhandleren inden 30 dage efter købet og få dine penge refunderet eller værktøjet ombyttet. Værktøjet skal indleveres komplet, og købsnotaen skal forevises.

**• 1 ÅRS FRI VEDLIGEHOLDELSERVICE •**

Vedligeholdelsen eller service af dit DeWALT-værktøj inden for de første 12 måneder efter købet er gratis hos vore autoriserede serviceværksteder. Fri forebyggende service omfatter arbejds- og reservedelsomkostninger, udgifter til tilbehør dækkes ikke. Husk at medbringe kvitteringen.

**• ET ÅRS FULD GARANTI •**

Hvis et DeWALT-værktøj bliver defekt på grund af materiale- eller produktionsfejl inden for de første 12 måneder fra købsdatoen, vil de defekte komponenter blive udskiftet gratis eller også udskiftes enheden uden beregning under følgende forudsætninger:

- At apparatet ikke er anvendt forkert.
- At der ikke er udført uautoriserede reparationer.
- At dateret købsnota forevises.

Denne garanti tilbydes som en ekstra service og er et tillæg til forbrugerens øvrige rettigheder.

Oplysninger om nærmeste DeWALT-autoriserede serviceværksted, se aktuelt katalog for videre information eller kontakt DeWALT. Alternativt kan De også finde en liste over DeWALT-autoriserede serviceværksteder og detaljer om vor eftersalgs-service på Internettet på følgende adresse: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.



# STATIV DE0735

## Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Produkt von DeWALT entschieden. Lange Jahre der Erfahrung und kontinuierliche Weiterentwicklung machen DeWALT zu Recht zu einem verlässlichen Partner aller professionellen Anwender.

## Technische Daten

		DE0735
Gewindestift		5/8" x 11
Max. Höhe	(cm)	280
Gewicht	(kg)	6

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Achtung: Verletzungsgefahr, Lebensgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeuges infolge der Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Anleitung!

## Sicherheitshinweise

**Zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Feuergefahr sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Vorsatzgerät verwenden. Siehe auch die Anleitung der Maschine, mit der dieses Vorsatzgerät eingesetzt wird. Bewahren Sie diese Anleitung auf.**

### Allgemeines

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung**  
Unordnung im Arbeitsbereich führt zu Unfallgefahren.
- Halten Sie Kinder fern!**  
Sorgen Sie dafür, daß Kinder das Werkzeug oder Kabel nicht berühren. Jugendliche unter 16 Jahren dürfen das Werkzeug nur unter fachlicher Anleitung benutzen.
- Benutzen Sie das richtige Werkzeug**  
Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben.

Verwenden Sie keine zu schwachen Werkzeuge oder Zubehörteile für schwere Arbeiten. Mit dem richtigen Werkzeug erzielen Sie eine optimale Qualität und gewährleisten Ihre persönliche Sicherheit.

**Warnung!** Das Verwenden anderer als der in dieser Anleitung empfohlenen Vorsatzgeräte und Zubehörteile oder die Ausführung von Arbeiten mit diesem Elektrowerkzeug, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, kann zu Unfallgefahr führen.

## Überprüfen der Lieferung

Die Verpackung enthält:

- 1 Stativ
- 1 Bedienungsanleitung

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung gründlich durch.

## Beschreibung (Abb. A)

Ihr DE0735 Stativ wurde konstruiert, um die Möglichkeiten Ihres DeWALT Rotationslasers zu erweitern. Das Stativ hilft bei der Positionierung des Rotationslasers auf runden oder unebenen Oberflächen. Das Vorsatzgerät kann sowohl in geschlossenen Räumen als auch im Freien verwendet werden.

- 1 Flachkopfbefestigung
- 2 Schnelljustierung
- 3 Bein
- 4 Fußbefestigung
- 5 Fuß

## Zusammenbauen und Einstellen



Siehe auch die Anleitung der Maschine, mit der dieses Vorsatzgerät eingesetzt wird.

## Montage eines Werkzeugs auf dem Stativ (Abb. B)

Das Stativ ist mit einem Gewindestift ausgestattet, an dem der DW077 Rotationslaser oder ein beliebiges anderes Werkzeug mit den erforderlichen, in den technischen Daten angegebenen Sollwerten, angebracht werden kann.

- Stellen Sie das Stativ auf eine relativ glatte und ebene Fläche.
- Befestigen Sie das Werkzeug am Stativ, indem Sie den Gewindestift (6) in die Aufnahme im Fuß des Werkzeugs drehen.
- Stellen Sie das Werkzeug wie erforderlich ein.



Vor dem Befestigen eines Werkzeugs am Stativ vergewissern Sie sich, daß die Beine fest sind und das Stativ wackelfrei ist.

### **Installation des Stativs (Abb. A, C & D)**

- Lösen Sie die Kunststoffraste (7) am Ende des Nylonstreifens, mit dem die Stativbeine zusammengehalten werden.
- Spreizen Sie die Beine (3) auseinander, um das Stativ in aufrechter Stellung zu installieren.
- Stellen Sie die Beine (3) ggf. so ein, daß jeder Fuß (5) den Boden sicher berührt.
- Falls Sie das Stativ im Freien benutzen, nehmen Sie die Schuhe (8) von den Füßen (5) ab. Treten Sie auf jede der Fußbefestigungen (4), um die Füße (5) in den weichen Boden zu drücken.
- Bringen Sie das Werkzeug am Stativ an.

### **Einstellung der Beinhöhe (Abb. A)**

- Lösen Sie die Schnelljustierung (2) des ersten Beins (3), um die erforderliche Höhe einzustellen. Ziehen Sie die Justierung nach.
- Wiederholen Sie dies bei den anderen Beinen.

### **Kopfbefestigung**

#### **Erhöhen der Kopfbefestigung (Abb. E)**

Die Kopfbefestigung (1) kann in zwei Stufen bis zu einer maximalen Höhe von 2,80 m erhöht werden. Die erste Stufe wird von Hand eingestellt. Die zweite Stufe wird mit der Kurbel (9) eingestellt.

- Lösen Sie den Sicherungsknopf (10).
- Bewegen Sie die Kopfbefestigung in die gewünschte Höhe bzw. bis zur maximalen Höhe der ersten Stufe.
- Ziehen Sie den Sicherungsknopf (10) an.

Ist eine weitere Erhöhung erforderlich, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Lösen Sie den Sicherungsknopf (11).
- Bewegen Sie die Kopfbefestigung in die erforderliche Höhe.
- Ziehen Sie den Sicherungsknopf (11) an.

#### **Drehen der Kopfbefestigung (Abb. E)**

Die Kopfbefestigung (1) kann gedreht werden, um eine Drehung des Lasers zu ermöglichen, beispielsweise zur Übertragung von Steigungen.

- Lösen Sie den Sicherungsknopf (12).
- Drehen Sie die Kopfbefestigung wie gewünscht.
- Ziehen Sie den Sicherungsknopf (12) an.

Wenden Sie sich für nähere Informationen über das richtige Zubehör an Ihren Händler.

### **Wartung**

Ihre Zusatzeinrichtung wurde für eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Reinigung voraus.

### **Nachstellen der Schnelljustierung (Abb. B)**

- Ist die Schnelljustierung in der gesicherten Stellung lose, ziehen Sie die Schnelljustierungsmutter (13) an.



### **Recycling (nicht zutreffend für Österreich und die Schweiz)**

Maschinenzubehör enthält Roh- und Kunststoffe, die recycelt werden können, und Stoffe, die fachgerecht entsorgt werden müssen. DeWALT und andere namhafte Hersteller von Maschinenzubehör haben ein Recycling-Konzept entwickelt, das dem Handel und dem Anwender eine problemlose Rückgabe von Maschinenzubehör ermöglicht. Ausgediente DeWALT-Produkte können beim Handel abgegeben oder direkt an DeWALT eingeschickt werden. Beim Recycling werden sortenreine Rohstoffe (Kupfer, Aluminium, etc.) und Kunststoffe gewonnen und nicht verwertbare Reststoffe verantwortungsvoll entsorgt. Voraussetzung für den Erfolg ist das Engagement von Anwendern, Handel und Markenherstellern.

## GARANTIE

### • 30 TAGE GELD ZURÜCK GARANTIE •

Wenn Sie mit der Leistung Ihres DeWALT-Produktes nicht völlig zufrieden sind, können Sie es unter Vorlage des Original-Kaufbeleges ohne weiteres innerhalb von 30 Tagen bei Ihrem DeWALT-Händler im Original-Lieferumfang zurückgeben und erhalten Ihr Geld zurück. Die Geld zurück Garantie gilt nicht auf Zubehör.

### • 1 JAHR KOSTENLOSE INSPEKTION •

Innerhalb der ersten 12 Monate nach dem Kauf werden Wartungs- oder Kundendienstleistungen für Ihr DeWALT-Produkt unter Vorlage des Original-Kaufbeleges von einer DeWALT-Kundendienstwerkstatt ausgeführt. Diese Leistung ist im Kaufpreis eingeschlossen.

### • 1 JAHR GARANTIE •

Die Garantiefrist von 12 Monaten gilt für alle DeWALT-Produkte und beginnt mit dem Kaufdatum, das durch den Original-Kaufbeleg nachgewiesen werden muß. In dieser Zeit garantieren wir:

- Kostenlose Beseitigung eventueller Störungen
- Kostenlosen Ersatz aller schadhafte Teile
- Kostenlosen und fachmännischen Reparaturservice
- Voraussetzung ist, daß der Fehler nicht auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen ist und nur Original-DeWALT-Zubehörteile verwendet wurden, die ausdrücklich von DeWALT als zum Betrieb mit DeWALT-Produkten geeignet bezeichnet worden sind.

Den Standort Ihres nächstgelegenen Händlers oder Ihrer Kundendienst-Werkstatt erfahren Sie unter der entsprechenden Telefonnummer auf der Rückseite. Eine Übersicht über die DeWALT-Kundendienstwerkstätte und weitere Informationen finden Sie auch im Internet:

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

Mit dieser Garantieerklärung erhalten Sie eine zusätzliche Sicherheit. Sie schränkt jedoch in keinem Falle Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte ein, die Sie gegenüber demjenigen haben, bei dem Siedas Gerät gekauft haben. Sie können nach Ihrer Wahl diese in gewissem Umfang weitergehenden Rechte (Minderung des Kaufpreises oder Rückgängigmachung des Kaufes) auch Ihrem Verkäufer gegenüber geltend machen.

# TRIPOD DE0735

## Congratulations!

You have chosen a DeWALT product. Years of experience, thorough product development and innovation make DeWALT one of the most reliable partners for professional users.

## Technical data

	DE0735	
Threaded pin	5/8" x 11	
Max. height	cm	280
Weight	kg	6

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.

## Safety instructions

**Always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.**

**Read all of this manual carefully before operating the attachment. Also refer to the manual of any power tool that will be used with this attachment.**

**Save this manual for future reference.**

### General

#### 1 Keep work area clean

Cluttered areas and benches can cause accidents.

#### 2 Keep children away

Do not let children come into contact with the tool or extension cord. Supervision is required for those under 16 years of age.

#### 3 Use appropriate tool

The intended use is described in this instruction manual. Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. The tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended.

**Warning!** The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool, other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

## Package contents

The package contains:

- 1 Tripod
- 1 Instruction manual

- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

## Description (fig. A)

Your DE0735 tripod has been designed to extend the capabilities of your DeWALT rotary laser. The tripod helps positioning the rotary laser on rough and out-of-level surfaces. The attachment can be used both indoor and outdoor.

- 1 Flat head mount
- 2 Quick-adjust latch
- 3 Leg
- 4 Foot bracket
- 5 Foot

## Assembly and adjustment



Also refer to the manual of the tool to be used with this attachment.

### Mounting a tool to the tripod (fig. B)

The tripod has been equipped with a threaded pin for mounting of the DW077 rotary laser or any other tool with the required ratings stated in the technical data.

- Install the tripod on a relatively smooth and level surface.
- Mount the tool to the tripod by turning the threaded pin (6) into the receptacle in the base of the tool.
- Adjust the tool as desired.



Before mounting a tool to the tripod, check that the legs are firmly set and that the tripod is wobble free.

**Installing the tripod (fig. A, C & D)**

- Release the plastic snap (7) at the end of the nylon strap holding the tripod legs together.
- Spread the legs (3) apart to install the tripod in upright position.
- Adjust the legs (3) if required so that each of the feet (5) is firmly touching the ground.
- Take the shoes (8) off the feet (5) when using the tripod outside. Step on each of the foot brackets (4) to press the feet (5) into soft ground.
- Mount the tool to the tripod.

**Adjusting the leg height (fig. A)**

- Release the quick-adjust latch (2) of the first leg (3) to set the desired height. Re-tighten the latch.
- Repeat as for the other legs.

**Head mount****Elevating the head mount (fig. E)**

The head mount (1) can be elevated in 2 stages up to a maximum height of 2,80 m. The first stage is operated by hand. The second stage is operated using the swivel (9).

- Slacken the lock knob (10).
- Move the head mount to the required height or to the maximum height of the first stage.
- Tighten the lock knob (10).

If further elevation is required, proceed as follows:

- Slacken the lock knob (11)
- Move the head mount to the required height.
- Tighten the lock knob (11).

**Rotating the head mount (fig. E)**

The head mount (1) can be rotated in order to allow to rotate a laser, e.g. to transfer slopes.

- Slacken the lock knob (12)
- Rotate the head mount as required.
- Tighten the lock knob (12).

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

**Maintenance**

Your attachment has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Re-adjusting the quick-adjust latch (fig. F)**

- If the quick-adjust latch is loose in the locked position, tighten the quick-adjust latch assembly nut (13).

**Unwanted products and the environment**

Take your attachment to an authorized DeWALT repair agent where it will be disposed of in an environmentally safe way.

## GUARANTEE

---

### • 30 DAY NO RISK SATISFACTION GUARANTEE •

If you are not completely satisfied with the performance of your DeWALT tool, simply return it within 30 days, complete as purchased, to the point of purchase, for a full refund or exchange. Proof of purchase must be produced.

### • ONE YEAR FREE SERVICE CONTRACT •

If you need maintenance or service for your DeWALT tool, in the 12 months following purchase, it will be undertaken free of charge at an authorized DeWALT repair agent. Proof of purchase must be produced. Includes labour and spare parts for the attachments. Excludes accessories.

### • ONE YEAR FULL WARRANTY •

If your DeWALT product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 12 months from the date of purchase, we guarantee to replace all defective parts free of charge or, at our discretion, replace the unit free of charge provided that:

- The product has not been misused.
  - Repairs have not been attempted by unauthorized persons.
  - Proof of purchase date is produced.
- This guarantee is offered as an extra benefit and is additional to consumers statutory rights.

For the location of your nearest authorized DeWALT repair agent, please use the appropriate telephone number on the back of this manual. Alternatively, a list of authorized DeWALT repair agents and full details on our after-sales service are available on the Internet at **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

# TRÍPODE DE0735

## ¡Enhorabuena!

Usted ha optado por un producto de DeWALT. Muchos años de experiencia y una gran asiduidad en el desarrollo y la innovación de sus productos han convertido a DeWALT en un socio muy fiable para el usuario profesional.

## Características técnicas

	DE0735	
Clavija roscada	5/8" x 11	
Altura máxima	cm	280
Peso	kg	6

Se utilizan los siguientes símbolos en este manual:



Indica el riesgo de lesiones físicas, fallecimiento o daños de la herramienta en caso de no observarse las instrucciones en este manual.

## Instrucciones de seguridad

**Al utilizar herramientas eléctricas, observe las reglas de seguridad en vigor en su país, a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, de lesiones y de incendio.**

**Lea completamente este manual antes de utilizar la herramienta. Además, consulte el manual de instrucciones de la máquina que se utilizará con este accesorio acoplable.**

**Mantenga a mano este manual para consultas posteriores.**

### Generalidades

#### 1 Mantenga limpia el área de trabajo.

Un área o un banco de trabajo en desorden aumentan el riesgo de accidentes.

#### 2 Mantenga alejados a los niños.

No permita que otras personas toquen la herramienta o el cable de prolongación. En caso de uso por menores de 16 años, se requiere supervisión.

#### 3 Utilice la herramienta adecuada.

En este manual, se indica para qué uso está destinada cada herramienta.

No utilice herramientas o dispositivos acoplables de baja potencia para ejecutar trabajos pesados. La herramienta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.

**Atención!** El uso de accesorios o acoplamientos, o el uso de la herramienta misma distintos de los recomendados en este manual de instrucciones, puede dar lugar a lesiones de personas.

## Verificación del contenido del embalaje

El paquete contiene:

- 1 Trípode
- 1 Manual de instrucciones

- Tómese el tiempo necesario para leer y comprender este manual antes de utilizar la herramienta.

## Descripción (fig. A)

El trípode DE0735 ha sido diseñado para ampliar la capacidad de su láser rotativo DeWALT. El trípode ayuda a colocar el láser rotativo en superficies irregulares y poco niveladas. Este dispositivo de acoplamiento se puede usar en interiores y exteriores.

- 1 Soporte de montaje plano
- 2 Enganche de ajuste rápido
- 3 Pata
- 4 Soporte de pié
- 5 Pié

## Montaje y ajustes



Además, consulte el manual de instrucciones de la máquina que se utilizará con este accesorio acoplable.

### Montaje de la herramienta en el trípode (fig. B)

El trípode está equipado con una clavija roscada para montar el láser rotativo DW077 o cualquier otra herramienta con los valores nominales estipulados en los datos técnicos.

- Coloque el trípode sobre una superficie relativamente lisa y nivelada.

- Monte la herramienta en el trípode girando la clavija roscada (6) en el receptáculo de la base de la herramienta.
- Ajuste la herramienta según se desee.



Antes de montar una herramienta en el trípode, compruebe que las patas estén firmemente asentadas y que el trípode no esté bailando.

### **Montaje del trípode (fig. A, C & D)**

- Suelte el cierre de plástico (7) del extremo de la cinta de nylon que ata las patas del trípode.
- Extienda las patas (3) para colocar el trípode en posición vertical.
- Ajuste las patas (3) si fuera necesario a fin de que cada pié (5) esté firmemente tocando el suelo.
- Quite las zapatas (8) de las patas (5) cuando utilice el trípode en el exterior. Pise sobre cada soporte de las patas (4) para que las patas (5) penetren en el suelo blando.
- Monte la herramienta en el trípode.

### **Ajuste de la altura de pata (fig. A)**

- Suelte el enganche de ajuste rápido (2) de la primera pata (3) para poner la altura deseada. Vuelva a apretar el enganche.
- Repita este procedimiento con las otras patas.

### **Soporte de montaje**

#### **Elevación del soporte de montaje (fig. E)**

El soporte de montaje (1) se puede elevar en 2 fases hasta una altura máxima de 2,80 m. La primera fase se realiza manualmente. La segunda fase se realiza con la manivela (9).

- Afloje la perilla de fijación (10).
- Mueva el soporte de montaje a la altura requerida o a la altura máxima de la primera fase.
- Apriete la perilla de fijación (10).

Si se requiere una elevación mayor, realice lo siguiente:

- Afloje la perilla de fijación (11).
- Mueva el soporte de montaje a la altura requerida.
- Apriete la perilla de fijación (11).

#### **Rotación del soporte de montaje (fig. E)**

El soporte de montaje (1) se puede girar para facilitar la rotación del láser, por ejemplo, para transferir pendientes.

- Afloje la perilla de fijación (12)
- Gire el soporte de montaje según sea necesario.
- Apriete la perilla de fijación (12).

Consulte a su proveedor si desea información más detallada sobre los accesorios apropiados.

### **Mantenimiento**

Su acoplamiento ha sido diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. El funcionamiento satisfactorio continuo depende de unos cuidados apropiados de la herramienta y de una limpieza regular.

### **Reajuste del enganche de ajuste rápido (fig. F)**

- Si el enganche de ajuste rápido se soltara en su posición bloqueada, apriete la tuerca (13) del conjunto de enganche de ajuste rápido.



### **Productos no deseados y el medio ambiente**

Lleve su acoplamiento a un representante de reparaciones autorizado por DeWALT, donde se eliminará sin efectos perjudiciales para el medio ambiente.



## GARANTÍA

### • 30 DÍAS DE SATISFACCIÓN COMPLETA •

Si no queda totalmente satisfecho con su herramienta DeWALT, contacte con su Centro de Servicio DeWALT. Presente su reclamación, juntamente con la máquina completa, así como la factura de compra y le será presentada la mejor solución.

### • UN AÑO DE SERVICIO GRATUITO •

Si necesita mantenimiento o servicio técnico para su herramienta DeWALT en los 12 meses siguientes a la compra, podrá obtenerlos gratuitamente en un Centro de Servicio DeWALT. Para ello es imprescindible presentar la prueba de compra. Incluye mano de obra y piezas para las Herramientas Eléctricas. No se incluye los accesorios.

### • UN AÑO DE GARANTÍA •

Si su producto DeWALT presenta algún defecto debido a fallos de materiales o mano de obra en los 12 meses siguientes a la fecha de compra, le garantizamos la sustitución gratuita de todas las piezas defectuosas siempre y cuando:

- El producto no haya sido utilizado inadecuadamente.
- No se haya intentado su reparación por parte de una persona no autorizada.
- Se presente la prueba de compra.

Para la localización del Centro de Servicio DeWALT más cercano, consulte el dorso de este manual. Como alternativa, hay disponible en Internet una lista de Centros de Servicio DeWALT e información completa sobre nuestro servicio postventa en [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

# TRÉPIED DE0735

## Félicitations!

Vous avez choisi un produit DeWALT. Depuis de nombreuses années, DeWALT produit des outils adaptés aux exigences des utilisateurs professionnels.

## Caractéristiques techniques

	DE0735	
Goupille filetée	5/8" x 11	
Hauteur max.	cm	280
Poids	kg	6

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent manuel:



En cas de non-respect des instructions dans le présent manuel, il y a risque de blessure, de danger de mort ou de possibilité de dégradation de l'outil.

## Consignes de sécurité

**Afin de réduire le risque de décharge électrique, de blessure et d'incendie lors de l'utilisation d'outils électriques, observer les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays.**

**Lisez et observez rigoureusement les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser l'outil. Consultez également le manuel d'instructions de chaque outil électrique que vous utilisez en combinaison avec cet outil.**

**Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter lors de prochaines utilisations.**

## Généralités

### 1 Conserver votre aire de travail propre et bien rangée

Le désordre augmente les risques d'accident.

### 2 Tenir les enfants éloignés

Assurez-vous que les enfants restent bien hors de portée de l'outil et du câble de rallonge.

La supervision est obligatoire pour les moins de 16 ans.

### 3 Utiliser l'outil adéquat

Le domaine d'utilisation de l'outil est décrit dans le présent manuel.

Ne pas utiliser des outils ou des accessoires de trop petite taille pour exécuter des travaux lourds. Ne pas utiliser des outils à des fins et pour des travaux pour lesquels ils n'ont pas été conçus.

**Attention !** L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans le présent manuel pourrait entraîner un risque de blessure.

## Contenu de l'emballage

L'emballage contient:

- 1 Trépied
- 1 Manuel d'instructions

- Prendre le temps de lire et de comprendre à fond le présent manuel avant de mettre votre outil en marche.

## Description (fig. A)

Votre trépied DE0735 a été conçu pour accroître les capacités de votre laser rotatif DeWALT. Le trépied vous permet de positionner le laser rotatif sur des surfaces rugueuses et en pente. L'accessoire peut être utilisé aussi bien dedans que dehors.

- 1 Support de la tête plate
- 2 Verrou de réglage rapide
- 3 Pied
- 4 Bague de pied
- 5 Pied

## Assemblage et réglage



Consultez également le manuel d'instructions de l'outil électrique que vous utilisez en combinaison avec cet outil.

## Montage d'un outil sur le trépied (fig. B)

Le trépied est équipé d'une encoche pour le monter sur le laser rotatif DW077 ou sur tout autre outil dont les caractéristiques correspondent à celles indiquées dans la fiche technique.

- Placez l'outil sur une surface relativement lisse et de niveau.
- Montez l'outil sur le trépied en faisant tourner la goupille filetée (6) dans l'encoche à la base.
- Réglez l'outil comme souhaité.



Avant de monter un outil sur le trépied, vérifiez que les pieds sont bien solidement fixés et que le trépied ne vacille pas.

### **Installation du trépied (fig. A, C & D)**

- Desserrez le fermoir en plastique (7) à l'extrémité de la bande de nylon qui fixe les pieds ensemble.
- Écartez les pieds (3) pour mettre le trépied en position droite.
- Réglez les pieds (3) au besoin de telle sorte que chacun des pieds (5) repose bien fermement sur le sol.
- Retirez les semelles (8) des pieds (5) lorsque vous utilisez le trépied à l'extérieur. Appuyez sur chacune des bagues de pieds (4) pour enfoncer les pieds (5) dans un sol mou.
- Montez l'outil sur le trépied.

### **Réglage de la hauteur de pied (fig A).**

- Desserrez le verrou de réglage rapide (2) du premier pied (3) pour fixer la hauteur souhaitée. Resserrez le verrou.
- Répétez l'opération pour les autres pieds.

### **Support de la tête**

#### **Rehausser le support de la tête (fig. E)**

Le support de la tête (1) peut être rehaussé sur deux positions jusqu'à une hauteur maximum de 2,80 m. La première position se place manuellement. La seconde position se place à l'aide de la manivelle (9).

- Desserrez le bouton de blocage (10).
- Placez le support de la tête à la hauteur voulue ou à la hauteur maximum de la première position.
- Serrez le bouton de blocage (10).

Pour davantage le rehausser, procéder comme suit:

- Desserrez le bouton de blocage (11).
- Placez le support de la tête à la hauteur voulue.
- Serrez le bouton de blocage (11).

#### **Pivoter le support de la tête (fig. E)**

Le support de la tête (1) tourne de sorte à permettre le pivotement du laser, par exemple pour transférer des inclinaisons.

- Desserrez le bouton de blocage (12).
- Faire tourner le support de la tête selon les besoins.
- Serrez le bouton de blocage (12).

Votre revendeur pourra vous renseigner sur les accessoires qui conviennent le mieux pour votre travail.

### **Entretien**

Votre accessoire a été conçu pour durer longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement satisfaisant dépend en large mesure d'un entretien soigneux et régulier.

### **Nouveau réglage du verrou de réglage rapide (fig. F)**

- Si le verrou de réglage rapide est desserrée dans la position verrouillée, resserrez l'écrou de montage du verrou de réglage (13) rapide.

**GARANTIE**

---

**• 30 JOURS D'ENGAGEMENT SATISFACTION •**

Si, pour quelque raison que ce soit, votre produit DeWALT ne vous donne pas entière satisfaction, il suffit de le retourner avec tous ses accessoires dans les 30 jours suivant son achat à votre distributeur, ou à un centre de service après-vente agréé pour un remboursement intégral ou un échange. Pour la Belgique ou le Luxembourg, retournez votre produit à DeWALT. Munissez-vous d'une preuve d'achat.

**• 1 AN DE MAINTENANCE GRATUITE •**

Au cas où votre produit DeWALT nécessiterait une révision ou des réparations dans les 12 mois suivant son achat, cette opération sera effectuée gratuitement dans un centre de service après-vente agréé sur présentation de la preuve d'achat. Ce service comprend pièces et main-d'oeuvre pour les machines, à l'exclusion des accessoires.

**• 1 AN DE GARANTIE •**

Au cas où votre produit DeWALT présenterait un défaut de fabrication dans les 12 premiers mois suivant son achat, nous garantissons le remplacement sans frais de toutes les pièces défectueuses ou de l'unité entière, et ce à notre discrétion, à condition que:

- le produit ait été utilisé correctement
- aucune personne non qualifiée n'ait tenté de réparer le produit
- la preuve d'achat portant la date d'acquisition soit fournie.

Pour obtenir l'adresse du distributeur DeWALT ou du centre de service après-vente agréé le plus proche, appeler le numéro dans la liste figurant au dos du manuel. Comme alternative, une liste de centres de service après-vente DeWALT agréés et des renseignements plus détaillés sur le service après-vente sont disponibles sur l'Internet ([www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)).

# TREPIEDE DE0735

## Congratulazioni!

Siete entrati in possesso di un prodotto DeWALT. Anni di esperienza, continui miglioramenti ed innovazioni tecnologiche fanno dei prodotti DeWALT uno degli strumenti più affidabili per l'utilizzatore professionale.

## Dati tecnici

	DE0735	
Perno filettato		5/8" x 11
Altezza max.	cm	280
Peso	kg	6

I seguenti simboli vengono usati nel presente manuale:



Indica rischio di infortunio, pericolo di morte, o danno all'utensile nel caso di non osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.

## Norme generali di sicurezza

**Seguire sempre le norme di sicurezza locali per ridurre i rischi d'incendio, scariche elettriche e lesioni personali.**

**Prima di adoperare l'accessorio, leggere attentamente le istruzioni di cui al presente manuale. Fare anche riferimento al manuale di istruzioni degli eventuali elettroutensili utilizzati con il presente attrezzo.**

**Conservare questo manuale di istruzioni per successive consultazioni.**

### Informazioni generali

#### 1 Tenere pulita l'area di lavoro

Ambienti e banchi di lavoro in disordine possono essere causa d'incidenti.

#### 2 Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro

Non permettere che persone estranee tocchino l'utensile o il cavo di prolunga. Per i ragazzi di età inferiore ai 16 anni è richiesta la supervisione di un adulto.

#### 3 Usare l'utensile adatto

L'utilizzo previsto è indicato nel presente manuale.

Non forzare utensili e accessori di potenza limitata impiegandoli per lavori destinati ad utensili di maggiore potenza.

**Attenzione!** L'uso di accessori o attrezzature diversi, o l'impiego del presente utensile per scopi diversi da quelli raccomandati nel manuale uso possono comportare il rischio di infortuni.

## Contenuto dell'imballo

L'imballo comprende:

- 1 Treppiede
- 1 Manuale istruzioni

- Leggere a fondo, con calma e con la massima attenzione il presente manuale prima di mettere in funzione l'utensile.

## Descrizione (fig. A)

Il treppiede DE0735 è stato progettato per ampliare le capacità del laser rotante DeWALT. Il treppiede agevola il posizionamento del laser rotante su superfici scabrose e in pendenza. L'accessorio può essere adoperato sia all'interno ed all'esterno.

- 1 Fissaggio a testa piatta
- 2 Fermo di regolazione rapida
- 3 Gamba
- 4 Staffa del piede
- 5 Piede

## Assemblaggio e regolazione



Fare anche riferimento al manuale di istruzioni dell'elettroutensile utilizzati con il presente attrezzo.

### Montaggio di un utensile sul treppiede (fig. B)

Il treppiede è munito di perno filettato che consente il montaggio del laser rotante DW077 o di qualsiasi altro utensile conforme alle caratteristiche riportate nei dati tecnici.

- Installare il treppiede su una superficie relativamente liscia ed orizzontale.
- Montare l'utensile sul treppiede, ruotando il perno filettato (6) nella presa che si trova alla base dell'utensile.
- Regolare l'utensile come si desidera.



Prima di montare un utensile sul treppiede, controllare che le gambe siano ben salde e che il treppiede non oscilli.

### **Installazione del treppiede (fig. A, C & D)**

- Togliere il fermo di plastica (7) all'estremità della fascetta di nailon che ferma assieme le gambe del treppiede.
- Allargare le gambe (3) per installare il treppiede in posizione verticale.
- Regolare le gambe (3) come necessario perché ogni piede (5) poggi saldamente al suolo.
- Togliere i ceppi (8) dai piedi (5) quando si usa il treppiede all'esterno. Calpestare ogni staffa dei piedi (4) per premere il piede (5) e spingerlo nel terreno soffice.
- Montare l'utensile sul treppiede.

### **Regolazione dell'altezza delle gambe (fig. A)**

- Sbloccare il fermo di regolazione rapida (2) della prima gamba (3) per ottenere la lunghezza desiderata. Bloccare nuovamente il fermo.
- Ripetere la stessa procedura sulle altre gambe.

### **Fissaggio a testa**

#### **Sollevamento del fissaggio a testa (fig. E)**

Il fissaggio a testa (1) può essere sollevato in 2 fasi fino ad un'altezza massima di 2,80 m. La prima fase è di tipo manuale. La seconda fase prevede l'uso della parte girevole (9).

- Allentare la manopola di bloccaggio (10).
- Spostare il fissaggio a testa all'altezza desiderata oppure fino all'altezza massima prevista per la prima fase.
- Serrare la manopola di bloccaggio (10).

Nel caso in cui si rendesse necessario un ulteriore sollevamento, procedere come segue:

- Allentare la manopola di bloccaggio (11).
- Spostare il fissaggio a testa all'altezza necessaria.
- Serrare la manopola di bloccaggio (11).

#### **Rotazione del fissaggio a testa (fig. E)**

È possibile ruotare il fissaggio a testa (1) per consentire la rotazione di un laser, ad esempio per il trasferimento delle inclinazioni.

- Allentare la manopola di bloccaggio (12).
- Ruotare il fissaggio a testa come desiderato.

- Serrare la manopola di bloccaggio (12).

Consultate il vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni sugli accessori disponibili.

### **Manutenzione**

Il dispositivo accessorio è stato studiato per durare a lungo richiedendo solo la minima manutenzione.

Per avere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'utensile e sottoporlo a pulizia periodica.

### **Re-adjusting the quick-adjust latch (fig. F)**

- Se il fermo di regolazione rapida è lento nella posizione bloccata, serrare il dado di montaggio (13).



### **Utensili inutilizzabili e tutela ambientale**

Si prega di portare il dispositivo accessorio ad un Centro di Riparazioni autorizzato DEWALT che disporrà della sua eliminazione nel rispetto dell'ambiente.

## GARANZIA

### • GARANZIA DI 30 GIORNI DI TOTALE SODDISFAZIONE •

Se non siete completamente soddisfatti delle prestazioni del vostro utensile DeWALT, potrete restituirlo entro 30 giorni dalla data di acquisto, presso una nostra filiale di assistenza per ottenere il rimborso o il cambio dell'utensile, presentando debita prova dell'avvenuto acquisto.

### • MANUTENZIONE GRATUITA PER UN ANNO •

L'eventuale manutenzione o assistenza necessaria per il vostro utensile DeWALT nei primi 12 mesi dalla data di acquisto sarà effettuata gratuitamente da parte del Centro Assistenza autorizzato su presentazione della prova di acquisto. Sono esclusi gli accessori.

### • GARANZIA TOTALE DI UN ANNO •

Se il vostro prodotto DeWALT non risultasse pienamente conforme alle caratteristiche di funzionamento o presentasse difetti di lavorazione o vizi di materiale, entro 12 mesi dalla data di acquisto, provvederemo alla sostituzione gratuita delle parti difettose o a nostro giudizio, alla sostituzione gratuita dimostrato che:

- Il prodotto venga ritornato al centro di assistenza DeWALT, con la prova della data di acquisto (bolla, fattura o scontrino fiscale).
- Il prodotto non abbia subito abusi ed il difetto non sia stato causato da incuria.
- Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione da persone non facenti parte del nostro personale di assistenza o, all'estero, dal nostro staff distributivo.

Contattare il proprio rivenditore abituale o la Sede Centrale DeWALT per ottenere l'indirizzo del Centro di Assistenza Tecnica più vicino (si prega di consultare il retro del presente manuale).

In alternativa, sul nostro sito Internet

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**, è disponibile un elenco dei Centri di Assistenza Tecnica DeWALT, completo di dettagli sul servizio assistenza post-vendita.

# DRIEPOOT DE0735

## Gefeliciteerd!

U heeft gekozen voor een product van DeWALT. Jarenlange ervaring, voortdurende productontwikkeling en innovatie maken DeWALT tot een betrouwbare partner voor de professionele gebruiker.

## Technische gegevens

		DE0735
Draadpin		5/8" x 11
Max. hoogte	cm	280
Gewicht	kg	6

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



Duidt op mogelijk lichamelijk letsel, levensgevaar of kans op beschadiging van de machine indien instructies in deze handleiding worden genegeerd.

## Veiligheidsinstructies

**Neem altijd de plaatselijke veiligheidsvoorschriften in acht om de kans op brand, elektrische schokken en lichamelijk letsel te verkleinen.**

**Lees deze gehele gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u met het hulpstuk gaat werken.**

**Zie ook de handleiding van alle andere elektrische machines die in combinatie met dit hulpstuk worden gebruikt.**

**Bewaar deze instructies zorgvuldig!**

### Algemeen

#### 1 Zorg voor een opgeruimde werkomgeving

Een rommelige werkomgeving kan tot ongelukken leiden.

#### 2 Houd kinderen uit de buurt

Laat kinderen niet aan de machine of het verlengsnoer komen. Onder 16 jaar is supervisie verplicht.

#### 3 Gebruik de juiste machine

Het gebruik volgens bestemming is beschreven in deze handleiding. Gebruik geen lichte machine of hulpstukken voor het werk van zware machines. De machine werkt beter en veiliger indien u deze gebruikt voor het beoogde doel.

**Waarschuwing!** Gebruik ter voorkoming van lichamelijk letsel uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing aanbevolen accessoires en hulpstukken. Gebruik de machine uitsluitend voor het beoogde doel.

## Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Driepoot
- 1 Handleiding

- Lees deze handleiding rustig en zorgvuldig door voordat u met de machine gaat werken.

## Beschrijving (fig. A)

De DE0735 driepoot is ontworpen voor uitbreiding van de mogelijkheden van de DeWALT roterende laser. De driepoot helpt bij het opstellen van de roterende laser op een ruwe en niet waterpas gestelde ondergrond. Het hulpstuk kan zowel binnen als buiten worden gebruikt.

- 1 Bevestigingspunt
- 2 Snelafstelvergrendeling
- 3 Poot
- 4 Voetbeugel
- 5 Voet

## Monteren en instellen



Zie ook de handleiding van het apparaat dat in combinatie met dit hulpstuk wordt gebruikt.

### Bevestiging van een instrument op de driepoot (fig. B)

De driepoot is uitgerust met een draadpin om de DW077 roterende laser of een ander instrument met de in de technische gegevens vermelde vereiste specificaties te bevestigen.

- Plaats de driepoot op een relatief vlak en egaal oppervlak.
- Monteer het instrument op het statief door de draadpen (6) in de opname (27) in het onderstel te draaien.
- Stel het instrument naar wens af.





Controleer alvorens een instrument op de driepoot te bevestigen of de poten stevig staan en of de driepoot niet wiebelt.

- Zet de blokkeerknop (12) los.
- Draai het bevestigingspunt indien gewenst.
- Draai de blokkeerknop (12) vast.

### **De driepoot installeren (fig. A, C & D)**

- Maak de kunststof knip (7) aan het uiteinde van de nylon band die de poten van de driepoot bij elkaar houdt los.
- Spreid de poten (3) uit om de driepoot rechtop te kunnen zetten.
- Pas de poten (3) indien nodig aan zodat alle voetjes (5) stevig op de grond staan.
- Neem de schoenen (8) van de voeten (5) wanneer u het statief buiten gebruikt. Ga op iedere voetbeugel (4) staan om de voeten (5) in een zachte ondergrond te drukken.
- Bevestiging het instrument op de driepoot.

### **De hoogte van de poten afstellen (fig. A)**

- Maak de snelafstelvergrendeling (2) van de eerste poot (3) los om de gewenste hoogte in te stellen. Zet de vergrendeling weer vast.
- Herhaal dit bij de andere poten.

### **Bevestigingspunt**

#### **Omhoogbrengen van het bevestigingspunt (fig. E)**

Het bevestigingspunt (1) kan in 2 trappen omhooggebracht worden tot een maximale hoogte van 2,80 m. De eerste trap wordt met de hand bediend. De tweede trap wordt bediend met gebruik van de zwengel (9).

- Zet de blokkeerknop (10) los.
- Beweeg het bevestigingspunt naar de gewenste hoogte of naar de maximale hoogte van de eerste trap.
- Draai de blokkeerknop (10) vast.

Indien verdere afstelling gewenst is, gaat u als volgt verder:

- Zet de blokkeerknop (11) los.
- Beweeg het bevestigingspunt naar de gewenste hoogte.
- Draai de blokkeerknop (11) vast.

#### **Draaien van het bevestigingspunt (fig. E)**

Het bevestigingspunt (1) kan gedraaid worden om een laser te laten draaien, bijv. om schuintes over te brengen.

Uw dealer verstrekt u graag de nodige informatie over de juiste accessoires.

### **Onderhoud**

Dit produkt is ontworpen om gedurende lange tijd probleemloos te functioneren met een minimum aan onderhoud. Een juiste behandeling en regelmatige reiniging van het produkt garanderen een hoge levensduur.

### **De snelafstelvergrendeling opnieuw afstellen (fig. F)**

- Als de snelafstelvergrendeling in de vergrendelde stand loszit, draai dan de moer van de snelaanpasvergrendeling (13) aan.



### **Gebruikte produkten en het milieu**

Wanneer uw produkt aan vervanging toe is, breng het dan naar een DeWALT Service-center, waar het op milieuvriendelijke wijze zal worden verwerkt.

## GARANTIE

---

### • 30 DAGEN «NIET GOED, GELD TERUG» GARANTIE •

Indien uw DeWALT elektrisch gereedschap om welke reden dan ook niet geheel aan uw verwachtingen voldoet, stuurt u het dan compleet zoals bij aankoop binnen 30 dagen terug naar DeWALT, samen met uw aankoopbewijs en uw rekeningnummer. U ontvangt dan uw geld terug.

### • 1 JAAR GRATIS SERVICE-CONTRACT •

Mocht uw DeWALT elektrisch gereedschap binnen 12 maanden na aankoop nazicht of reparatie behoeven, dan worden deze werkzaamheden gratis uitgevoerd in onze Service-centers op vertoon van het aankoopbewijs.

Stuur uw machine rechtstreeks of via uw dealer naar een erkend DeWALT Service-center.

### • 1 JAAR GARANTIE •

Mocht uw DeWALT elektrisch gereedschap binnen 12 maanden na datum van aankoop defect raken tengevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van alle defecte delen of van het hele apparaat, zulks ter beoordeling van DeWALT, op voorwaarde dat:

- het produkt niet foutief gebruikt werd
- het produkt niet gerepareerd is door onbevoegden
- het aankoopbewijs met daarop de aankoopdatum wordt overlegd

Informeer bij uw dealer of bij het DeWALT-hoofdkantoor naar het adres van het dichtstbijzijnde Service-center (zie de achterzijde van deze handleiding). Een overzicht van erkende DeWALT Service-centers en nadere informatie over onze service vindt u ook op Internet:

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

# TREFOT DE0735

## Gratulerer!

Du har valgt et DeWALT produkt. Årelang erfaring, konstant produktutvikling og fornyelse gjør DeWALT til en av de mest pålitelige partnere for profesjonelle brukere.

## Tekniske data

	DE0735	
Gjenget stang	5/8 tomme x 11	
Maks. høyde	cm	280
Vekt	kg	6

Følgende symboler brukes i denne instruksjonsboken:



Betegner risiko for personskade, livsfare eller ødeleggelse av verktøyet dersom instruksene i denne instruksjonsboken ikke følges.

## Sikkerhetsveiledning

**Ta alltid hensyn til de sikkerhetsbestemmelsene som er relevante i ditt land for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og helseskader. Les hele denne håndboken grundig før tilbehøret tas i bruk. Slå også opp i håndboken til det elektriske verktøyet som skal brukes med dette tilbehøret.**

**Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.**

## Generelt

### 1 Hold arbeidsområdet rent og ryddig

En uryddig arbeidsplass innbyr til ulykker.

### 2 Hold barn unna!

Ikke la barn komme i kontakt med verktøyet eller skjøteledningen. Barn under 16 år må holdes under oppsikt av en voksen.

### 3 Bruk riktig verktøy.

Riktig bruk er beskrevet i instruksjonshåndboken. Ikke bruk underdimensjonert verktøy eller tilbehør til å gjøre jobber som egentlig krever kraftig verktøy. Verktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb om det brukes med den hastigheten det er beregnet for.

**Advarsel!** Bruk av eventuelt tilbehør eller av dette verktøyet til andre operasjoner enn dem som anbefales i denne instruksjonshåndboken, kan representere en risiko for helseskader.

## Kontroll av pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Trefot
- 1 Instruksjonsbok

- Ta deg tid til å lese nøye igjennom instruksjonsboken slik at du forstår innholdet før verktøyet tas i bruk.

## Beskrivelse (fig. A)

Trefoten er av DE0735 og er konstruert for å forbedre egenskapene til denne roterende laseren fra DeWALT. Trefoten er til hjelp med å posisjonere den roterende laseren på ru og hellende flater. Tilbehøret kan brukes både innendørs og utendørs.

- 1 Flate monteringsbrakett
- 2 Hurtigjusterende låsemekanisme
- 3 Bein
- 4 Fotbrakett
- 5 Fot

## Montering og justering



Slå også opp i håndboken til det elektriske verktøyet som skal brukes med dette tilbehøret.

### Montering av et verktøy til trefoten (fig. B)

Trefoten er utstyrt med en gjenget stang for montering av den roterende laseren DW077 eller et hvilket som helst annet verktøy med de nødvendige tekniske data.

- Installer trefoten på en relativt jevn og horisontal overflate.
- Monter verktøyet på trefoten ved å skru den gjengede stangen (6) inn i gjengehullet i bunnen av verktøyet.
- Juster verktøyet etter behov.



Før verktøyet monteres på trefoten må du kontrollere at beina står støtt og at trefoten ikke vakler.

## **Installasjon av trefoten (fig. A, C & D)**

- Løsne plastlåsen (7) på enden av nylonremmen som holder bena til trefoten sammen.
- Slå ut bena (3) for å installere trefoten i stående stilling.
- Juster bena (3) om nødvendig slik at hvert av bena (5) står godt plantet i bakken.
- Ta underlagsbeskytterne (8) av føttene (5) når du bruker tripoden utendørs. Trå på hver av fotbrakettene (4) for å trykke føttene (5) ned i underlaget.
- Monter verktøyet på trefoten.

## **Justering av benhøyden (fig. A)**

- Løsne den hurtigjusterende låsemekanismen (2) på det første benet (3) for å stille inn den ønskede høyden. Stram låsemekanismen igjen.
- Gjenta dette for de andre bena.

## **Monteringsbrakett**

### **Heve monteringsbraketten (fig. E)**

Monteringsbraketten (1) kan heves i to trinn til en maksimal høyde av 2,80 m. Det første stykket heves braketten for hånd. Det andre stykket heves den ved hjelp av sveiven (9).

- Løsne låseskruen (10).
- Plasser monteringsbraketten i ønsket høyde, eventuelt maksimal høyde av første trinn.
- Stram låseskruen (10).

Hvis en høyere plassering er ønskelig, må du gå frem på følgende måte:

- Løsne låseskruen (11).
- Flytt monteringsbraketten til ønsket høyde.
- Stram låseskruen (11).

### **Rotere monteringsbraketten (fig. E)**

Monteringsbraketten (1) kan roteres med en påmontert laser, f.eks. for å overføre helninger.

- Løsne låseskruen (12).
- Roter monteringsbraketten som ønsket.
- Stram låseskruen (12).

Din forhandler kan gi nærmere opplysninger om egnet tilleggsutstyr.

## **Vedlikehold**

Ditt produkt er konstruert slik at det kan brukes i lang tid med et minimum av vedlikehold.

Kontinuerlig og tilfredsstillende drift avhenger av riktig behandling og regelmessig rengjøring av produktet.

## **Ny justering av den hurtigjusterende låsemekanismen (fig. F)**

- Hvis den hurtigjusterende låsemekanismen er løs når den befinner seg i låst stilling, må du stramme mutteren (13) på låsemekanismen.



## **Utslitt verktøy og miljøet**

Vern naturen. Kast ikke produktet sammen med annet avfall når det er utslitt. Lever det til kildesortering eller til et DeWALT-serviceverksted.

## GARANTI

### • 30 DAGERS FORNØYD-KUNDEGARANTI •

Hvis du ikke er tilfreds med ditt DeWALT verktøy, kan det returneres innen 30 dager til din DeWALT forhandler eller til et DeWALT autorisert serviceverksted og du kan bytte eller få pengene tilbake. Kvittering må fremlegges.

### • 1 ÅRS FRI VEDLIKEHOLDSSERVICE •

Skulle ditt DeWALT verktøy trenge vedlikehold eller service i de første 12 månedene etter det ble kjøpt, vil dette bli utført gratis av et autorisert DeWALT serviceverksted.

Gratis vedlikeholdsservice omfatter arbeidskostnader. Tilbehørs- og reservedelskostnader inngår ikke. Kvittering må fremlegges.

### • 1 ÅRS GARANTI •

Dersom det skulle vise seg innen 12 måneder fra kjøpsdato at ditt DeWALT-produkt har feil eller mangler som skyldes material- eller fabrikkasjonsfeil, garanterer vi å erstatte alle defekte deler gratis eller, etter egen vurdering, erstatte verktøyet gratis forutsatt at:

- Verktøyet ikke er blitt brukt skjødesløst.
- Reparasjoner bare er blitt utført av autorisert verksted/personell.
- Kvittering kan fremlegges.

Denne garantien er i tillegg til kjøperens rettigheter i henhold til Kjøpsloven.

Adresse til nærmeste DeWALT autoriserte serviceverksted finner du i DeWALT katalogen, eller ved å kontakte DeWALT. Alternativt kan du finne en liste over DeWALT autoriserte serviceverksteder og komplett informasjon om vår etter-salg-service på Internett-adressen vår:

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

# TRIPÉ DE0735

## Parabéns!

Escolheu um produto DeWALT. Muitos anos de experiência, um desenvolvimento contínuo de produtos e o espírito de inovação fizeram da DeWALT um dos parceiros mais fiáveis para os utilizadores profissionais.

## Dados técnicos

	DE0735	
Pino rosqueado	5/8" x 11	
Altura máxima	cm	280
Peso	kg	6

Os seguintes símbolos são usados ao longo deste manual:



Significa risco de ferimento, morte ou danos à ferramenta se as instruções deste manual não forem respeitadas.

## Instruções de segurança

**Cumpra sempre os regulamentos de segurança aplicáveis no seu país para reduzir o risco de incêndio, de choque eléctrico e de ferimentos.**

**Leia todo o manual atentamente antes de utilizar o acessório. Recorra também ao manual de instruções da ferramenta eléctrica que será utilizada com este acessório.**

**Guarde este manual para futura referência.**

### Instruções gerais

#### 1 Mantenha a área de trabalho arrumada.

Mesas e áreas de trabalho desarrumadas podem provocar acidentes.

#### 2 Mantenha as crianças afastadas.

Não deixe as crianças tocarem na ferramenta nem no cabo de extensão. As crianças com menos de 16 anos de idade devem ser vigiadas.

#### 3 Use a ferramenta apropriada.

Neste manual consta as aplicações da ferramenta. Não force pequenas ferramentas ou acessórios para que efectuem o trabalho numa ferramenta forte. A ferramenta trabalhará melhor e de uma maneira mais segura se for utilizada para o fim indicado.

**Aviso!** O uso de qualquer acessório ou da própria ferramenta, além do que é recomendado neste manual de instruções poderá dar origem a risco de ferimento.

## Verificação do conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Tripé
- 1 Manual de instruções

- Antes de utilizar a ferramenta, dedique o tempo necessário à leitura e compreensão deste manual.

## Descrição (fig. A)

O tripé DE0735 foi concebido para ampliar os recursos de seu laser giratório DeWALT. O tripé auxilia o posicionamento do laser giratório em superfícies desniveladas ou irregulares. É possível utilizá-lo em ambientes fechados ou externos.

- 1 Suporte de cabeça plana
- 2 Trava de ajuste rápido
- 3 Perna
- 4 Braçadeira do pé
- 5 Pé

## Montagem e afinação



Recorra também ao manual de instruções da ferramenta eléctrica que será utilizada com este acessório.

### Instalar a máquina no tripé (fig. B)

A ferramenta é equipada com um pino rosqueado destinado à montagem do laser giratório DW077 ou qualquer outra ferramenta com as classificações necessárias contidas nos dados técnicos.

- Coloque o tripé em uma superfície nivelada e relativamente lisa.
- Instale a ferramenta no tripé girando o pino rosqueado (6) no receptáculo localizado na base da ferramenta.
- Ajuste a ferramenta conforme o desejado.



Antes de instalar alguma ferramenta no tripé, verifique se as pernas estão firmemente ajustadas e se o tripé não está a oscilar.

### Instalar o tripé (fig. A, C & D)

- Solte o fecho de plástico (7) localizado na extremidade da fita de náilon que une as pernas do tripé.
- Afaste as pernas (3) para instalar o tripé na posição vertical.
- Caso necessário, ajuste-as (3) de forma que os pés (5) toquem firmemente o solo.
- Retire as sapatas (8) dos pés (5) aquando da utilização do tripé no exterior. Pise em cada braçadeira dos pés (4) para fincá-los (5) se o solo for macio.
- Instale a ferramenta no tripé.

### Ajustar a altura das pernas (fig. A)

- Solte a trava de ajuste rápido (2) da primeira perna (3) para definir a altura desejada. Aperte a trava novamente.
- Repita o procedimento para ajustar as outras pernas.

### Suporte da cabeça

#### Elevação do suporte da cabeça (fig. E)

O suporte da cabeça (1) pode ser elevado em 2 estágios até uma altura máxima de 2,80 m.

O primeiro estágio é operado manualmente.

O segundo estágio é operado utilizando um pino (9).

- Desaperte o botão de bloqueio (10).
- Mova o suporte da cabeça até à altura desejada ou até à altura máxima do primeiro estágio.
- Aperte o botão de bloqueio (10).

Caso seja necessário elevar ainda mais, proceda da seguinte forma:

- Desaperte o botão de bloqueio (11)
- Mova o suporte da cabeça até à altura desejada.
- Aperte o botão de bloqueio (11).

#### Rotação do suporte da cabeça (fig. E)

O suporte da cabeça (1) pode ser rodado de forma a permitir rodar um laser, por exemplo, para transferir inclinações.

- Desaperte o botão de bloqueio (12)
- Rode o suporte da cabeça conforme necessário.

- Aperte o botão de bloqueio (12).

Para mais informações sobre os acessórios apropriados, consulte o seu revendedor autorizado.

### Manutenção

A sua ferramenta foi concebida para funcionar durante muito tempo com um mínimo de manutenção. O funcionamento satisfatório contínuo depende de bons cuidados e limpeza regular da ferramenta.

### Ajustar novamente a trava de ajuste rápido (fig. F)

- Caso a trava de ajuste rápido esteja solta na posição travada, aperte a sua porca de montagem (13).



### Produtos indesejados e o ambiente

Leve a sua ferramenta a um Centro de Assistência Técnica DEWALT onde ela será eliminada de um modo seguro para o ambiente.

## GARANTIA

---

### • 30 DIAS DE SATISFAÇÃO COMPLETA •

Se não estiver completamente satisfeito com a sua ferramenta DeWALT, contacte um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Apresente a sua reclamação, juntamente com a máquina completa, bem como a factura de compra e ser-lhe á apresentada a melhor solução.

### • UM ANO DE MANUTENÇÃO GRATUITA •

Se necessitar de manutenção para a sua ferramenta DeWALT, durante os 12 meses após a compra, entregue-a, sem encargos, num Centro de Assistência Técnica DeWALT. Deve apresentar uma prova da compra.

### • UM ANO DE GARANTIA •

Se o seu produto DeWALT se avariar por defeito de montagem ou de material, durante os 12 meses a partir da data da compra, garantimos a substituição de todas as peças defeituosas sem encargos desde que:

- O produto não tenha sido mal usado.
- Eventuais reparações não tenham sido efectuadas por pessoas estranhas aos Centro de Assistência Técnica DeWALT.
- Se apresente prova da data de compra.

Para a localização do Centro de Assistência Técnica DeWALT mais próximo, queira consultar a parte de trás do presente manual.

Em alternativa, encontrará uma lista de Centros de Assistência Técnica DeWALT e todas as informações sobre o nosso serviço pós-venda disponíveis na Internet em [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



# KOLMIJALKA DE0735

## Onneksi olkoon!

Olet valinnut DeWALT sähkötyökalun. Monivuotisen kokemuksen, ahkeran tuotekehittelyn ja uudistusten ansiosta DeWALT on yksi ammattikäyttäjien luotettavimmista yhteistyökumppaneista.

## Tekniset tiedot

	DE0735	
Kierretappi	5/8" x 11	
Maksimipituus	cm	280
Paino	kg	6

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja:



Merkitsee henkilövahingon vaaraa, hengenvaaraa tai työkalun vioittumisen vaaraa mikäli käyttöohjetta ei noudateta.

## Turvaohjeet

**Käytettäessä koneita on aina noudatettava kyseisessä maassa voimassa olevia turvamääräyksiä, jotta tulipalon, sähköiskun ja henkilökohtaisen vahingon riski pienentyisi. Lue käyttöohje huolellisesti ennen lisälaitteen käyttöönottoa. Lue myös niiden sähkötyökalujen käyttöohjeet, joita käytetään tämän lisälaitteen kanssa.**

**Säilytä käyttöohje kaikkien koneen käyttäjien ulottuvilla.**

## Yleistä

### 1 Pidä työskentelyalue siistinä

Poista roskat ja mahdolliset esteet työskentelyalueelta välttyäksesi vaurioilta.

### 2 Työskentele lasten ulottumattomissa

Älä päästä lapsia työkalun tai jatkojohdon läheisyyteen. Alle 16-vuotiaat tarvitsevat valvontaa.

### 3 Käytä oikeaa konetta

Oikea käyttötarkoitus on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Älä tee pienillä työkaluilla tai varusteilla työtä, johon tarvitaan suurtehoista työkalua. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään oikeaan tarkoitukseen.

Varoitus! Käytä konetta ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa onnettomuuden.

## Pakkauksen sisältö

Pakkaus sisältää:

- 1 Kolmijalka
- 1 Käyttöohje

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen koneen käyttöönottoa.

## Kuvaus (kuva A)

Kolmijalka DE0735 on suunniteltu parantamaan DeWALTin pyörivän laserin tarjoamia mahdollisuuksia. Kolmijalan avulla pyörivä laser voidaan kiinnittää epätasaisille ja vinoille pinnoille. Laitetta voidaan käyttää sekä sisällä että ulkona.

- 1 Pääkiinnikettä
- 2 Pikasääätösalpa
- 3 Jalka
- 4 Jalustan tuki
- 5 Jalusta

## Asennus ja säädöt



Lue myös niiden sähkötyökalujen käyttöohjeet, joita käytetään tämän lisälaitteen kanssa.

## Koneen kiinnitys kolmijalkaan (kuva B)

Kolmijalassa on kierretappi, jonka avulla siihen voidaan kiinnittää DW077 pyörivä laser tai jokin muu laite, joka täyttää teknisissä tiedoissa esitetyt vaatimukset.

- Pane kolmijalka suhteellisen sileälle ja tasaiselle pinnalle.
- Kiinnitä kone kolmijalkaan työntämällä kierretappi (6) jalustassa olevaan liittimeen.
- Säädä kone haluamallasi tavalla.



Ennen kuin kiinnität koneen kolmijalkaan, tarkista, että jalat on kiinnitetty kunnolla ja että kolmijalka ei heilu.

## **Kolmijalan asennus (kuva A, C & D)**

- Irrota muovinen suljin (7), joka on kolmijalan jalat yhteen kiinnittävän nailonnarun päässä.
- Levitä jalat (3) erilleen asettaaksesi kolmijalan pystysuoraan asentoon.
- Mikäli tarpeen, säädä jalat (3) siten, että jokainen jalusta (5) on tukevasti maassa.
- Irrota kengät (8) jaloista (5), kun käytät tripodialukkona. Astu jokaisen jalustatuen (4) päälle painaaksesi jalustat (5) pehmeään maahan.
- Kiinnitä kone kolmijalkaan.

## **Jalkojen korkeuden säätö (kuva A).**

- Irrota ensimmäisen jalan (3) pikasäätösalpa (2) säätääksesi halutun korkeuden. Kiristä salpa uudelleen.
- Toimi samoin muitten jalkojen suhteen.

## **Pääkiinnikettä**

### **Pääkiinnikkeen nostaminen (kuva E)**

Pääkiinnikettä (1) voidaan nostaa 2 eri vaiheessa enintään 2,80 metrin korkeuteen. Ensimmäistä vaihetta käytetään käsin. Toista vaihetta käytetään kääntökammella (9).

- Löysennä lukitusnuppia (10).
- Siirrä pääkiinnike vaadittuun korkeuteen tai ensimmäisen vaiheen maksimikorkeuteen.
- Kiristä lukitusnuppi (10).

Jos lisänostoa tarvitaan, toimi seuraavasti:

- Löysennä lukitusnuppia (11).
- Siirrä pääkiinnike vaadittuun korkeuteen.
- Kiristä lukitusnuppi (11).

### **Pääkiinnikkeen kiertäminen (kuva E)**

Pääkiinnikettä (1) voidaan kiertää. Näin laseria voidaan kiertää esimerkiksi mäkisissä olosuhteissa.

- Löysennä lukitusnuppia (12).
- Kierrä pääkiinnike tarpeen mukaisesti.
- Kiristä lukitusnuppi (12).

Ota yhteys myyjäsi halutessasi tietoja sopivista lisätarvikkeista.

## **Huolto**

Lisälaite on suunniteltu käytettäväksi pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Asianmukainen käyttö ja säännönmukainen puhdistus takaavat laitteen jatkuvan toiminnan.

## **Pikasäätösalvan uudelleensäätö (kuva F)**

- Jos pikasäätösalpa on löysällä ollessaan lukittuna, kiristä sen kiinnitysmutteria (13).



## **Koneen ympäristöystävällinen hävitys**

Vie lisälaite valtuutettuun DEWALTin huoltopisteeseen, jossa se hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.

**TAKUU****• 30 PÄIVÄN TYYTYVÄISYYSTAKUU •**

Jos et ole täysin tyytyväinen DeWALT-työkaluusi, palauta se myyjälle tai valtuutettuun DeWALT-huoltopisteeseen 30 päivän sisällä ostopäivästä, niin saat rahasi takaisin tai vaihtokoneen.

Tuote on palautettava täydellisenä ja ostokuitti on esitettävä.

**• YHDEN VUODEN ILMAINEN YLLÄPITOHUOLTO •**

DeWALT-työkalusi kunnossapito ja huolto suoritetaan ilmaiseksi 12 kuukauden sisällä ostopäivästä huoltopisteessämme. Ilmainen kunnossapitohuolto käsittää sähkötyökalujen työ- ja varaosakustannukset. Siihen ei sisälly tarvikkekustannuksia. Ostokuitti on esitettävä.

**• YHDEN VUODEN TAKUU •**

Jos DeWALT-tuotteesi menee epäkuntoon materiaali- tai valmistusvikojen takia 12 kuukauden sisällä ostopäivästä, vaihdamme vioittuneet osat uusiin tai vaihdamme koko yksikön ilmaiseksi edellyttäen, että:

- Tuotetta ei ole käytetty väärin.
- Valtuuttamattomat henkilöt eivät ole yrittäneet korjata sitä.
- Päiväyksellä varustettu ostokuitti esitetään. Tämä takuu tarjotaan lisäpalveluna kuluttajan lakisääteisten oikeuksien lisäksi.

Lähimmän DeWALT-myyjäsi tai valtuutetun DeWALT-huoltpisteen osoitteen saat voimassaolevasta tuoteluettelosta tai ottamalla yhteyttä DeWALTiin. Lista valtuutetuista DeWALT-huoltoilikkeistä sekä yksityiskohtaiset tiedot korjauspalvelustamme ovat vaihtoehtoisesti saatavilla Internetissä, osoitteessa

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

# STATIV DE0735

## Vi gratulerar!

Du har valt ett DeWALT produkt. Mångårig erfarenhet, ihärdig produktutveckling och förnyelse gör DeWALT till ett av de mest pålitliga namnen för professionella användare.

## Tekniska data

	DE0735	
Gångstift	5/8" x 11	
Max. höjd	cm	280
Vikt	kg	6

Följande symboler används i denna manual:



Anger risk för personskada, dödsfall eller maskinskada om manualens anvisningar inte följs.

## Säkerhetsanvisningar

**lakttag alltid de säkerhetsbestämmelser som gäller i ditt land för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskada.**

**Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder tillbehöret. Se även bruksanvisningen till elverktyget som ska användas med detta tillbehör.**

**Behåll denna bruksanvisning för framtida referens.**

### Allmänt

#### 1 Håll arbetsområdet i ordning

Nedskräpade ytor och arbetsbänkar inbjuder till skador.

#### 2 Håll barn undan

Se till att verktyget och sladden förvaras utom räckhåll för barn. Personer under 16 år får inte arbeta med verktyget på egen hand.

#### 3 Använd rätt verktyg

Använd inte verktyg för ändamål de inte är avsedda för. Tvinga inte verktyget att göra arbeten som är avsedda för kraftigare verktyg. Använd endast tillbehör och tillsatser som är rekommenderade i bruksanvisningen och katalogerna.

**Varning!** Använd endast tillbehör och tillsatser som är rekommenderade i bruksanvisningen och katalogerna. Användning av annat verktyg eller tillbehör kan innebära risk för personskada.

## Kontroll av förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 Stativ
- 1 Instruktionshandbok

- Läs noga igenom handboken och förvissa Dig om att Du förstår instruktionerna innan Du börjar använda maskinen.

## Beskrivning (fig. A)

Ditt DE0735 stativ är avsett för att utöka möjligheterna med din DeWALT roterande laser. Stativet hjälper dig att placera lasern på ojämna och sluttande underlag. Tillbehöret kan användas både inomhus och utomhus.

- 1 Plant huvudfäste
- 2 Snabbspärr
- 3 Ben
- 4 Fotbygel
- 5 Fot

## Montering och inställning



Se även bruksanvisningen till elverktyget som ska användas med detta tillbehör.

### Montering av verktyget på stativet (fig. B)

Stativet är försett med ett gängstift för montering av en DW077 roterande laser eller något annat verktyg med passande mått enligt apparatens tekniska data.

- Ställ stativet på ett relativt jämnt och plant underlag.
- Montera redskapet på stativet genom att skruva in gängstiftet (6) i uttaget (27) i verktygets fot.
- Ställ in verktyget efter behov.



Kontrollera innan du sätter ett verktyg på stativet att benen står stadigt och att stativet inte svajar.

**Montering av stativet (fig. A, C & D)**

- Lossa plastklämman (7) på ändan av nylonbandet som håller samman stativets ben.
- Fäll isår benen (3) så att stativet kan ställas upprätt.
- Justera om det behövs benen (3) så att varje fot (5) har stadig kontakt med marken.
- Avlägsna skorna (8) från fötterna (5) när stativet används utomhus. Trampa på varje fotbygel (4) för att trycka ned fötterna (5) i lös mark.
- Montera verktyget på stativet.

**Inställning av benhöjden (fig. A)**

- Lossa snabbspärren (2) på det första benet (3) för att ställa in önskad höjd. Sätt fast spärren.
- Gör likadant med de andra benen.

**Huvudfästet****Höjning av huvudfästet (fig. E)**

Huvudfästet (1) kan höjas i 2 steg upp till en maximal höjd på 2,80 m. Det första steget sker för hand.

Det andra steget sker med hjälp av veven (9).

- Lossa spärrknappen (10).
- Ställ huvudfästet på önskad höjd eller så högt som det första steget går.
- Drag åt spärrknappen (10).

Gör så här om stativet måste höjas ytterligare:

- Lossa spärrknappen (11).
- Ställ huvudfästet på önskad höjd.
- Drag åt spärrknappen (11).

**Rotera huvudfästet (fig. E)**

Huvudfästet (1) kan roteras så att lasern roterar, t.ex. för att överföra sluttningar.

- Lossa spärrknappen (12).
- Roterar huvudfästet som behövs.
- Drag åt spärrknappen (12).

Kontakta Din återförsäljare för vidare information om lämpliga tillbehör.

**Skötsel**

Din produkt har tillverkats för att, med så lite underhåll som möjligt, kunna användas länge. Varaktig och tillfredsställande användning erhålles endast genom noggrann skötsel och regelbunden rengöring.

**Justering av snabbspärren (fig. F)**

- Om snabbspärren är lös i spärrat läge kan du dra åt snabbspärrens monteringsmutter (13).

**Förbrukade maskiner och miljön**

När Din produkt är utsliten, skydda naturen genom att inte slänga den tillsammans med vanligt avfall. Lämna den till de uppsamlingsställen som finns i Din kommun eller till en DeWALT serviceverkstad.

**GARANTI**

---

**• 30 DAGARS NÖJD-KUND-GARANTI •**

Om du inte är fullständigt nöjd med din DeWALT-produkts prestanda behöver du endast returnera den inom 30 dagar, komplett som vid köpet, till ditt inköpsställe eller en DeWALT auktoriserad serviceverkstad för fullständig återbetalning eller utbyte. Inköpsdatum måste påvisas.

**• ETT ÅRS FRI FÖREBYGGANDE SERVICE •**

Om din DeWALT-produkt inom 12 månader efter inköpsdatum kräver underhåll eller service, utförs detta kostnadsfritt av en auktoriserad serviceverkstad. Fri förebyggande service omfattar arbets- och reservdelskostnader för elektriska verktyg. Kostnad för tillbehör ingår ej. Inköpsdatum måste påvisas.

**• ETT ÅRS GARANTI •**

Om din DeWALT-produkt inom 12 månader efter inköpsdatum visar defekter på grund av brister i material eller vid produktionen, garanterar vi att kostnadsfritt ersätta alla defekta delar eller, på vårt eget initiativ, att gratis ersätta produkten på villkor att:

- Produkten inte har missbrukats.
- Eventuella reparationer har utförts av auktoriserad verkstad/personal.
- Inköpsdatum kan påvisas.

Denna garanti erbjuds som extra fördel och är separat från köparens föreskrivna rättigheter.

För adressen till närmaste DeWALT auktoriserade serviceverkstad, se aktuell katalog för vidare information eller kontakta DeWALT.

Som alternativ finns en lista på auktoriserade DeWALT serviceverkstad och kompletta detaljer om vår after-sales service tillgängliga på Internet:

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

# ÜÇ AYAKLI SEHPA DE0735

## Tebrikler!

Bir DEWALT aletini seçmiş bulunuyorsunuz. Ürün geliştirme ve yenilemede yılların deneyimi DEWALT'ı profesyonel kullanıcılar için en güvenilir partnerlerden biri haline getirmektedir.

## Teknik veriler

DE0735	
Yivli vida	5/8" x 11
Maks. yükseklik	cm 280
Ağırlık	kg 6

Bu kılavuzun tümünde, aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Bu kılavuzdaki talimatlara uyulmaması halinde, yaralanma, ölüm veya aletin hasar görmesi tehlikesi olduğunu gösterir.

## Güvenlik talimatları

**Daima yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için, ülkenizde uygulanabilecek güvenlik kurallarına uyun. Aksesuarı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Ayrıca, bu aksesuarla beraber kullanılacak herhangi bir elektrikli aletin kullanım kılavuzuna da başvurun.**

**Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.**

## Genel Bilgiler

### 1 Çalışma alanınızı temiz tutun

Dağınık yerler ve tezgahlar kazaya neden olabilir.

### 2 Çocukları aletlerden uzak tutun

Çocukların aletle veya uzatma kablosu ile temasına izin vermeyin. 16 yaşından küçükler için gözetim gerekir.

### 3 İşe uygun alet kullanın

Bu ürünün kullanım tasarımı bu kullanım kılavuzunda anlatılmıştır.

Küçük alet veya aksesuarları, ağır hizmet tipi aletin görevini yapmaya zorlamayın. Alet, imalat amacına uygun olan işi daha iyi ve güvenli yapacaktır. **Dikkat!** Bu kullanım kılavuzunda tavsiye edilenlerin dışında aksesuar ve parçaların kullanımı yaralanma riski doğurabilir.

## Ambalajın içindekiler

Ambalajın içinde aşağıdakiler vardır:

- 1 Üç ayaklı sehpa
- 1 Kullanım kılavuzu

- Aleti kullanmadan önce, bu kılavuzu iyice okuyup anlamaya zaman ayırın.

## Tanım (şekil A)

DE0735 üç ayaklı sehpanız, sahip olduğunuz DEWALT döner lazerin yeteneklerini arttırmak üzere tasarlanmıştır. Üç ayaklı sehpa, döner lazerin pürüzlü ve seviyelenmemiş düzeyler üzerinde konumlandırılmasına yardımcı olur. Aksesuar hem içeride hem de dışarıda kullanılabilir.

- 1 Düz baş montesi
- 2 Hızlı ayarlama mandalı
- 3 Ayak
- 4 Ayak desteği
- 5 Ayak

## Montaj ve ayarlar



Ayrıca, bu aksesuarla beraber kullanılacak herhangi bir elektrikli aletin kullanım kılavuzuna da başvurun.

## Üç ayaklı sehpa alet monte etme (şekil B)

Üç ayaklı sehpa, DW077 döner lazer veya teknik verilerde belirtilen gerekli şartlara sahip herhangi bir diğer aleti monte etmek için yivli bir vidayla donatılmıştır.

- Üç ayaklı sehpayı göreceli olarak düz ve seviyelenmiş bir yüzeye yerleştirin.

- Aleti üç ayaklı sehpaye, yivli vidayı (6) aletin tabanındaki dayanağa döndürerek monte edin.
- Aleti istediğiniz gibi ayarlayın.



Aleti üç ayaklı sehpaye monte etmeden önce, bacakların sıkı bir şekilde ayarlandığından ve sehpanın titreme yapmadığından emin olun.

## Üç ayaklı sehpanın kurulumu (şekil A, C & D)

- Üç ayaklı sehpanın bacaklarını tutan naylon şeridin ucundaki plastik tutacağı (7) serbest bırakın.
- Üç ayaklı sehpayı dik konumda kurmak üzere bacakları (3) açın.
- Ayakların (5) her birinin yere sıkıca yapışmasını sağlamak üzere gerekirse bacakları (3) ayarlayın.
- Üç ayaklı sehpayı dışarıda kullanırken, pabuçları (8) ayaklardan (5) çıkarın. Ayakları (5) yumuşak zemine bastırmak için ayak desteklerinin (4) her birine ayağınızla basın.
- Aleti üç ayaklı sehpaye kurun.

## Bacak yüksekliğini ayarlama (şekil A)

- İstenen uzunluğa ayarlamak için ilk bacağın (3) hızlı ayarlama mandalını (3) gevşetin. Mandalı yeniden sıkıştırın.
- Bunu diğer bacaklar için de tekrarlayın.

## Baş montesi

### Baş montesinin yükseltilmesi (şekil E)

Baş montesi (1) 2 aşamada, maksimum 2,80 m yüksekliğe yükseltilebilir. İlk aşama elle çalıştırılır. İkinci aşama mil kasnağı (9) kullanılarak çalıştırılır.

- Kilit tokmağını gevşetin (10).
- Baş montesini istenen yüksekliğe veya ilk aşamanın maksimum yüksekliğine çekin.
- Kilit tokmağını sıkıştırın (10).

Daha fazla yükseltmek gerekirse, aşağıdaki işlemi uygulayın:

- Kilit tokmağını gevşetin (11).
- Baş montesini istenen yüksekliğe çekin.

- Kilit tokmağını sıkıştırın (11).

### Baş montesinin yükseltilmesi (şekil E)

Baş montesi (1) örneğin eğimlerin aktarılması amacıyla lazerin dönmesine imkan vermek için döndürülebilir.

- Kilit tokmağını gevşetin (12).
- Baş montesi döndürün şekilde hareket ettirin.
- Kilit tokmağını sıkıştırın (12).

Uygun aksesuarlar konusunda daha fazla bilgi için bayinize başvurun.

## Bakım

DeWALT aletiniz, minimum bakımla uzun süre çalışacak şekilde imal edilmiştir. Her zaman sorunsuz çalışması, alete gerekli bakımın yapılmasına ve düzenli temizliğe bağlıdır.

## Hızlı ayarlama mandalını yeniden ayarlama (şekil F)

- Hızlı ayarlama mandalı kilitlenen konumda gevşek duruyorsa, hızlı ayarlama mandalı montaj somununu (13) sıkıştırın.



## İstenmeyen aletler ve çevre

Atacağınız eski aletinizi, çevreyi etkilemeyecek biçimde ortadan kaldıran DeWALT onarım merkezlerine götürün.



## GARANTİ

### • 30 GÜNLÜK RİSKSİZ MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ GARANTİSİ •

DEWALT ağır hizmet tipi endüstriyel aletinizin performansı sizi tam olarak tatmin etmiyorsa, 30 gün içinde takas için yetkili bayinize geri götürebilirsiniz. Satın alma belgesinin ibrazı şarttır.

### • ÜCRETSİZ BİR YILLIK SERVİS KONTRATI •

Bir yıllık tam garantiye ek olarak, tüm DEWALT aletleri bir yıl süreyle ücretsiz servis desteğine de sahiptir. Satın alma tarihinden itibaren bir yıl içinde yapılan hiçbir onarım ve koruyucu bakım işleminden işçilik ücreti almamaktayız. Satın alma tarihinin belgelenmesi şarttır.

### • BİR YILLIK TAM GARANTİ •

DEWALT ağır hizmet tipi endüstriyel aletleri, satış tarihinden itibaren bir yıl süreyle garantilidir. Hatalı malzemenin veya işçilikten kaynaklanan tüm arızalar ücretsiz onarılır. Lütfen aleti herhangi bir yetkili DEWALT veya Black & Decker servis merkezine gönderin, ya da bizzat başvurun.

Bu garanti aşağıdakileri kapsamaz:

- Aksesuarlar
- Başkaları tarafından yapılan veya girişimde bulunulan onarımlardan kaynaklanan hasar
- Yanlış kullanım, ihmal, eskime ve aşınmadan, alet üzerinde değişiklik ve amaç dışı kullanımdan kaynaklanan hasar.

Size en yakın yetkili DEWALT tamir acentesi için lütfen bu kılavuzun arkasında bulunan uygun telefon numarasını kullanın. Buna ek olarak, DEWALT yetkili tamir servislerinin bir listesini ve satis-sonrası servisimiz ile ilgili tüm detaylı bilgileri İnternet’de [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) adresinden edinebilirsiniz.

# ΤΡΙΠΟΔΑΣ DE0735

## Θερμά συγχαρητήρια!

Διαλέξατε ένα από τα μηχανήματα της DEWALT. Η πολύχρονη εμπειρία της DEWALT, η συνεχής εξέλιξη των προϊόντων της και η εφαρμογή καινοτομιών την καθιστούν έναν από τους πιο αξιόπιστους συνεργάτες των επαγγελματιών.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

	DE0735	
Μπουλόνι	5/8" x 11	
Μέγιστο ύψος	cm	280
Βάρος	kg	6

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο:



Σημαίνει κίνδυνο ατομικού τραυματισμού, θανάτου ή καταστροφής του εργαλείου σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών αυτού του εγχειριδίου.

## Οδηγίες ασφαλείας

Τηρείτε πάντα τους κανονισμούς ασφαλείας που εφαρμόζονται στην χώρα σας για την μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και προσωπικού τραυματισμού.

Διαβάστε προσεκτικά όλο το παρόν εγχειρίδιο πριν χειριστείτε το εξάρτημα. Επίσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του ηλεκτρικού εργαλείου σας που θα χρησιμοποιηθεί με αυτό το εξάρτημα. Φυλάξτε το εγχειρίδιο και για μελλοντική χρήση.

## Γενικά

### 1 Διατηρείτε καθαρό το χώρο εργασίας

Ακατάστατο χώρο και πάγκοι εγκυμονού κίνδυνο ατυχήματος.

### 2 Κρατάτε τα παιδιά σε απόσταση

Μην αφήνετε τα παιδιά να έρχονται σε επαφή με το εργαλείο ή τις μπαλαντζές.

Η επιτήρηση απαιτείται για παιδιά ηλικίας κάτω των 16 ετών.

### 3 Χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο

Η ενδεδειγμένη χρήση αναφέρεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσεως.

Μη χρησιμοποιείτε μικρά εργαλεία ή εξαρτήματα για να επιτελέσουν την εργασία ενός εργαλείου υψηλής απόδοσης. Το εργαλείο σας θα λειτουργήσει επιτυχέστερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με της προδιαγραφές του.

**Προειδοποίηση!** Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η εκτέλεση εργασιών που δεν συνιστώνται στις οδηγίες του εγχειριδίου, εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.

## Ελεγχος του περιεχομένου της συσκευασίας

Στη συσκευασία υπάρχουν:

- 1 Τρίποδας
- 1 Φυλλάδιο οδηγιών

- Αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλο το φυλλάδιο οδηγιών πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

## Περιγραφή (εικ. Α)

Ο τρίποδάς σας DE0735 έχει σχεδιαστεί για να επεκτείνει τις δυνατότητες του περιστροφικού σας λέιζερ DEWALT. Ο τρίποδας βοηθά στην τοποθέτηση του περιστροφικού λέιζερ σε ανώμαλες και μη επίπεδες επιφάνειες.

Το εξάρτημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο σε κλειστούς όσο και σε ανοιχτούς χώρους.

- 1 Επίπεδη κεφαλή στερέωσης
- 2 Ασφάλεια ταχείας ρύθμισης
- 3 Πόδι
- 4 Υποστάτης
- 5 Πέλαμα στήριξης

## Συναρμολόγηση και ρύθμιση



Επίσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του ηλεκτρικού εργαλείου σας που θα χρησιμοποιηθεί με αυτό το εξάρτημα.

**Στερέωση ενός εργαλείου στον τρίποδα (εικ. Β)**

Ο τρίποδας είναι εφοδιασμένος με ένα μπουλόνι για την στερέωση του περιστροφικού λείζερ DW077 ή οποιουδήποτε άλλου εργαλείου με τις απαιτούμενες προδιαγραφές οι οποίες αναφέρονται στα τεχνικά δεδομένα.

- Εγκαταστήστε τον τρίποδα σε μια σχετικά ομαλή και επίπεδη επιφάνεια.
- Στερεώστε το εργαλείο στον τρίποδα γυρίζοντας το μπουλόνι (6) στην υποδοχή στην βάση του εργαλείου.
- Ρυθμίστε το εργαλείο όπως θέλετε.



Πριν από την στερέωση του εργαλείου στον τρίποδα, ελέγξτε αν τα πόδια είναι σταθερά τοποθετημένα και ο τρίποδας δεν ταλαντεύεται.

**Εγκατάσταση του τρίποδα (εικ. Α, C & D)**

- Ανοίξτε την πλαστική ασφάλεια (7) στο άκρο του νάλον ιμάντα που συγκρατεί τα πόδια του τρίποδα.
- Ανοίξτε τα πόδια του τρίποδα (3) για να εγκαταστήσετε το τρίποδα σε όρθια θέση.
- Ρυθμίστε τα πόδια (3) αν απαιτείται, έτσι ώστε καθένα από τα πέλματα στήριξης (5) να ακουμπά σταθερά στο έδαφος.
- Βγάλετε τα καλύμματα (8) από τα πέλματα (5) όταν χρησιμοποιείτε το τρίποδο σε εξωτερικό χώρο. Πατήστε σε κάθε υποστάτη (4) για να σπρώξετε τα πέλματα (5) σε μαλακό έδαφος.
- Στερεώστε το εργαλείο στον τρίποδα.

**Ρύθμιση του ύψους του ποδιού (εικ. Α)**

- Ανοίξτε την ασφάλεια ταχείας ρύθμισης (2) του πρώτου ποδιού (3) για να ρυθμίσετε το επιθυμητό ύψος. Ξανασφίξτε το μάνταλο.
- Επαναλάβετε το ίδιο για τα υπόλοιπα πόδια.

**Κεφαλή στερέωσης****Ανύψωση της κεφαλής στερέωσης (εικ. Ε)**

Η κεφαλή στερέωσης (1) μπορεί να ανυψωθεί σε 2 στάδια μέχρι το μέγιστο ύψος των 2,80 m. Το πρώτο στάδιο λειτουργεί με το χέρι. Το δεύτερο στάδιο λειτουργεί με χρήση του στροφέα (9).

- Λασκάρετε το κουμπί ασφάλισης (10).

- Μετακινήστε την κεφαλή στερέωσης στο ύψος που επιθυμείτε ή στο μέγιστο ύψος του πρώτου σταδίου.

- Σφίξτε το κουμπί ασφάλισης (10).

Αν χρειάζεται περαιτέρω ανύψωση, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία::

- Λασκάρετε το κουμπί ασφάλισης (11).
- Μετακινήστε την κεφαλή στερέωσης στο ύψος που επιθυμείτε.
- Σφίξτε το κουμπί ασφάλισης (11).

**Περιστροφή της κεφαλής στερέωσης (εικ. Ε)**

Η κεφαλή στερέωσης (1) μπορεί να περιστραφεί προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα για περιστροφή του λείζερ, π.χ. για μεταφορά κλίσεων.

- Λασκάρετε το κουμπί ασφάλισης (12).
- Περιστρέψτε την κεφαλή στερέωσης όπως απαιτείται.
- Σφίξτε το κουμπί ασφάλισης (12).

Συμβουλευθείτε τον προμηθευτή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα.

**Συντήρηση**

Η προσάρτηση έχει σχεδιασθεί για να λειτουργεί σε μακρόχρονη χρονική περίοδο με ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από την κανονική φροντίδα του εργαλείου και από το τακτικό του καθαρίσμο.

**Επαναρύθμιση του μάνταλου ταχείας ρύθμισης (εικ. F)**

- Αν η ασφάλεια ταχείας ρύθμισης είναι χαλαρή στην ασφαλισμένη θέση, σφίξτε το ρυθμιστικό παξιμάδι της ασφάλειας ταχείας ρύθμισης (13).

**Αχρηστα προϊόντα και το περιβάλλον**

Παραδώστε τις προσαρτήσεις σας σε ένα εξουσιοδοτημένο σταθμό συντήρησης της DEWALT όπου θα γίνει μέριμνα για τη διάθεσή τους κατά τρόπο που δεν βλάπτει το περιβάλλον.

## ΕΓΓΥΗΣΗ

**• 30 ΗΜΕΡ'Ν ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ •**

Εάν δεν είστε πλήρως ικανοποιημένοι από την απόδοση του εργαλείου σας DeWALT, απλώς επιστρέψτε το εντός 30 ημερών, πλήρως όπως το αγοράσατε, από το εξουσιοδοτημένο Κατάστημα DeWALT, για πλήρη επιστροφή χρημάτων. Πρέπει να προσκομιστεί απόδειξη αγοράς.

**• ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΓΙΑ ΠΛΗΡΗΣ ΣΕΡΒΙΣ •**

Εάν χρειάζεστε συντήρηση ή σέρβις για το εργαλείο σας DeWALT, εντός 12 μηνών από την αγορά, αυτό μπορεί να γίνει δωρεάν σε εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service. Πρέπει να προσκομιστεί απόδειξη αγοράς. Η συντήρηση/service περιλαμβάνει εργασία και ανταλλακτικά για τα ηλεκτρικά εργαλεία DeWALT.

**• ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΠΛΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ •**

Εάν το προϊόν σας της DeWALT παρουσιάζει ανωμαλία οφειλόμενη σε ελάττωμα των υλικών ή της κατασκευής εντός 12 μηνών από την ημερομηνία της αγοράς, εγγυώμαστε τη δωρεάν αντικατάσταση όλων των ελαττωματικών μερών, ή κατά την κρίση μας, τη δωρεάν αντικατάσταση ολόκληρης της μονάδας υπό την προϋπόθεση ότι:

- Δεν έχει γίνει κακή μεταχείριση του προϊόντος.
- Δεν έχει επιχειρηθεί επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Θα προσκομιστεί απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς.

Για να εντοπίσετε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service, παρακαλείσθε να τηλεφωνήσετε στο πλησιέστερο Κατάστημα Service της εταιρίας μας (βλέπε παρακάτω). Εναλλακτικά, μια λίστα εξουσιοδοτημένων Καταστημάτων Service DeWALT και πολλές λεπτομέρειες σχετικά με την υπηρεσία after-sales είναι διαθέσιμες στο Internet στη διεύθυνση **www.2helpU.com**.







<b>Belgique et Luxembourg België en Luxemburg</b>	DeWALT Mechelen Campus, Schaliënhoevedreef 20 <sup>F</sup> B-2800 Mechelen	Tel: +32 (0)015 - 15 47 9211 Fax: +32 (0)015 - 15 47 9210 www.dewaltbenelux.com
<b>Danmark</b>	DeWALT Hejrevang 26 B 3450 Allerød	Tlf: 70 20 15 30 Fax: 48 14 13 99 www.dewalt-nordic.com
<b>Deutschland</b>	DeWALT Richard-Klinger-Straße 65510 Idstein	Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770 www.dewalt.de
<b>Ελλάς</b>	Black & Decker (Hellas) S.A. Στράβωνος 7 & Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 16674, Αθήνα	Τηλ: (01) 8981-616 Φαξ: (01) 8983-570 Service: (01) 8982-630
<b>España</b>	DeWALT Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 439
<b>France</b>	DeWALT Le Paisy BP 21, 69571 Dardilly Cedex	Tel: 472 20 39 72 Fax: 472 20 39 02
<b>Helvetia Schweiz</b>	DeWALT Suisse Rütistraße 14 8952 Schlieren	Tel: 01 - 73 06 747 Fax: 01 - 73 07 067 www.dewalt.ch
<b>Ireland</b>	DeWALT Calpe House Rock Hill Black Rock, Co. Dublin	Tel: 00353-2781800 Fax: 00353-2781811
<b>Italia</b>	DeWALT Viale Elvezia 2 20052 Monza (Mi)	Tel: 0800-014353 Fax: 039-2387592
<b>Nederland</b>	DeWALT Florijnstraat 10 4879 AH Etten-Leur	Tel: 076 50 02 000 Fax: 076 50 38 184 www.dewalt.benelux.com
<b>Norge</b>	DeWALT Strømsveien 344 1011 Oslo	Tel: 22 90 99 00 Fax: 22 90 99 01 www.dewalt-nordic.com
<b>Österreich</b>	DeWALT Werkzeugevertriebs GmbH Erlaaerstraße 165, Postfach 320,1231 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14 www.dewalt.at
<b>Portugal</b>	DeWALT Rua Egas Moniz 173 João do Estoril, 2766-651 Estoril	Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75
<b>Suomi</b>	DeWALT Palotie 3 01610 Vantaa	Puh: 98 25 45 40 Fax: 98 25 45 444 www.dewalt-nordic.com
	Brandvägen 3 01610 Vanda	Tel: 98 25 45 40 Fax: 98 25 45 444 www.dewalt-nordic.com
<b>Sverige</b>	DeWALT Box 603 421 26 Västra Frölunda, Besöksadr. Ekonomivägen 11	Tel: 031 68 61 00 Fax: 031 68 60 08 www.dewalt-nordic.com
<b>Türkiye</b>	Rota Elektrikli El Aletleri San. ve Tic Ltd. Şti. Dudullu Cad. Kerembey Sok. No.1 Özdemir İş Merkezi Küçükbakkalköy / İstanbul	Tel: (0216) 455 89 73 Faks: (0216) 455 20 52
<b>United Kingdom</b>	DeWALT 210 Bath Road Slough, Berks SL1 3YD	Tel: 01753-56 70 55 Fax: 01753-57 21 12